ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 1 Νοεμβρίου 1924 ΜΥΤΙΛΗΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ || ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΕΤΟΣ Θ'. — ΑΡΙΘ. 2426 | ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 30 | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΣ | ΓΡΑΦΕΙΑ: Δεωφόρος: «Κωνστ. Καβέτσου»

ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ ΔΙΑ ΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΜΑΣ

Τὸ ἀγγλικὸν πολιτικὸν περιοδικὸν «Νῆσος Ἔθνος» γράφει τὰ ἑξῆς:

Ἡ νέα ὑπὸ τὸν κ. Μιχαλακόπουλον κυβέρνησις ἀναφανίσθη πρὸ τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως τὴν 15 Ὀκτωβρίου καὶ ἔλαβε ψῆφον ἐμπιστοσύνης διὰ 201 ψήφων ἐναντι 92. Τὸ πρόγραμμα τῆς κυβερνήσεως φαίνεται πολὺ καλὸν ἐὰν, δὲ τὰ ἀδιάλλακτα στρατιωτικὰ στοιχεῖα τοῦ κόμματος τοῦ Παπανεστασίου συγκατατίθεντο ἐπὶ τέλους νὰ ἐπιδείξουν πρὸς τὴν νέαν κυβέρνησιν δικαιοσύνην, ὁ βίος, τῆς θὰ εἶναι μακρότερος τοῦ βίου τῶν προηγουμένων κυβερνήσεων. Παρήγορον γεγονὸς εἶναι ὅτι παρὰ τὰς πολιτικὰς ταύτας μεταβολὰς ἡ ἐμπορικὴ ζωὴ τῆς Ἑλλάδος βελτιοῦται σθεναρῶς.

Ὅτι δήποτε καὶ ἂν συμβαίνῃ ἐν τῇ Ἐθνοσυνελεύσει, αἱ Ἀθῆναι καὶ ὁ Πειραιεὺς ἀνακτῶσι τὴν προπολεμικὴν εὐημερίαν των. Τὸ οἰκονομικὸν ὅπλον εἶναι εἰσέτι ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον προκαλεῖ μεγαλειτέραν ἐντύπωσιν εἰς τοὺς ἕνους. Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι παρὰ τὰς πολιτικὰς ἐξελίξεις ἐν Ἑλλάδι τὸ κυριώτερον ρεῦμα τῆς ζωῆς τῆς χώρας εὑρίσκεται ἐν τῇ εὐθείᾳ ὁδῷ.

Ἡ Ἑλλὰς σήμερον ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου ἔχει ἱκανότατον πρωθυπουργόν, εἶνε ὅμως λυπηρὸν ὅτι ἀντετάχθη κατὰ τῆς προτάσεως τοῦ Καφαντάρη, διὰ τὸν σχηματισμὸν κυβερνήσεως συνασπισμοῦ, περιλαμβάνουσαν ὅλους τοὺς ἐν τῇ Ἐθνοσυνελεύσει ἀρχηγοὺς τῶν κομμάτων. Εἶνε ἀληθὲς ὅτι τὸ σχέδιον τοῦ Καφαντάρη ἀπερρίφθη ἐπίσης καὶ ὑπὸ τοῦ κ. Παπανεστασίου, ὅστις οὐδέποτε θὰ συγχωρήσῃ τοὺς λοιποὺς πολιτικοὺς ἡγέτας διὰ τὸ γεγονὸς ὅτι συνηνώθησαν ἵνα ἀνατρέψωσι τὴν κυβέρνησίν του.

Ὅπως καὶ ἂν ἔχῃ, αἱ κομματικαὶ διαμάχαι μεταξὺ τῶν λαϊκῶν μαζῶν ἐξηφανίσθησαν παρὰ τὰς προσπαθείας ὡρισμένων πολιτευτῶν καὶ τῶν δημοσιογραφικῶν ὀργάνων των πρὸς διατήρησίν των.

Τὴν στιγμὴν ταύτην οὔτε οἱ δημοκρατικοί, οὔτε οἱ βασιλικοὶ εἶνε πολὺ βέβαιοι περὶ τοῦ ἐδάφους των, χαρακτηριστικὸν δὲ τῆς καταστάσεως εἶνε ὅτι ὑπάρχουν δημοκρατικοὶ καὶ βασιλικοὶ διευθυνταὶ εἰς ὅλας τὰς ἰσχυτὰς ἱδρυθείσας ἐμπορικὰς ἐπιχειρήσεις. Ἡ προφύλαξις ἤτις λαμβάνεται εἶνε τῶν πολιτικῶν πιθανοτήτων. Ἐν Ἑλλάδι ἡ ὑποστήριξις πολιτικῶν φίλων ἀποτελεῖ πάντοτε πολύτιμον ἔρεισμα εἰς τὰς ἐμπορικὰς ἐπιχειρήσεις.

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗ ΕΝΩΣΙΣ ΚΑΙ Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

Ἡ Δημοκρατικὴ Ἕνωσις, δηλαδὴ τὸ κόμμα τοῦ κ. Παπανεστασίου, ἀνήγγειλε τὴν πρόθεσιν του νὰ καταπολεμήσῃ τὴν κυβέρνησιν καὶ ἤρχισε τὰς ἐπιχειρήσεις της ἀκόμη καὶ πρὸ τῆς συγκλήσεως τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως.

Ἡ πρώτη ἀφορμὴ τῆς δυσαρεσκείας της εἶναι ὁ διορισμὸς τοῦ στρατηγοῦ Γκυγιωμᾶ ὡς ἀρχηγοῦ τῆς νέας ἐν Ἑλλάδι στρατιωτικῆς ἀποστολῆς, ἐνῷ ἡ κυβέρνησις Παπανεστασίου εἶχε προκαλέσει τὸν στρατηγὸν Φρανσέζ. Ἔσπευσε νὰ ἔλθῃ εἰς Ἑλλάδα πρὸς ἀναδιοργάνωσιν τοῦ στρατοῦ. Ὁ στρατηγὸς Πάγκαλος ὅστις ἦτο ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν εἰς τὴν κυβέρνησιν Παπανεστασίου, ἐπεσκέφθη τὸν κ. Μιχαλακόπουλον διὰ νὰ ζητήσῃ ἐξηγήσεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου. Ὁ πρωθυπουργὸς ἀπήντησεν ὅτι ὁ ἄμεσος προκάτοχός του κ. Σοφούλης, εἶχεν ἐρωτήσει τὴν γαλλικὴν κυβέρνησιν ἐὰν θὰ ἀπέστελλεν εἰς Ἑλλάδα στρατηγὸν τινα διὰ τὴν ἀναδιοργάνωσιν τοῦ στρατοῦ καὶ ὅτι ἡ ἀποστολὴ αὕτη εἶχεν ἀνατεθῆ εἰς τὸν στρατηγὸν Γκυγιωμᾶ. Ὁμιλῶν πρὸς ἀντιπροσώπους τοῦ τύπου ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου, ὁ κ. Μιχαλακόπουλος εἶπεν ὅτι ἐὰν ὁ στρατηγὸς Πάγκαλος εἶχεν ἀντιρρήσεις κατὰ τοῦ διορισμοῦ τοῦ στρατηγοῦ Γκυγιωμᾶ, ἠδύνατο νὰ τὰς διατυπώσῃ ἐν τῇ Ἐθνοσυνελεύσει.

Η ΚΑΤΑ ΤΟΥ κ. ΜΟΡΓΚΕΝΤΑΟΥ ΕΚΣΤΡΑΤΕΙΑ

Ὡρισμένα ὄργανα τοῦ ἀθηναϊκοῦ κιτρίνου τύπου ἀπό τινος ἐπιτίθενται κατὰ τοῦ κ. Μοργκεντάου, προέδρου τῆς ἐπιτροπῆς τῆς ἀποκαταστάσεως τῶν προσφύγων, ἕνεκα τῶν εἰς γερμανικὰ ἐργοστάσια δοθεισῶν παραγγελιῶν διὰ τὴν κατασκευὴν κινητῶν οἰκιῶν πρὸς στέγασιν τῶν προσφύγων. Ἡ κατὰ τοῦ κ. Μοργκεντάου ἐκστρατεία ἤρχισεν ὑπὸ ἑλληνικῶν ἐφημερίδων καὶ ἐπιτελεῖται ὑπὸ ἀγγλοαγλώσσου ἐντύπου δημοσιευομένου ἐν Ἀθήναις. Τὸ ἔντυπον τοῦτο ὑπηνίσσετο πλαγίως ὅτι ἔδοθη προτίμησις εἰς γερμανικὰ ἐργοστάσια καὶ ὅτι αἱ παραγγελίαι θὰ ἐπληρώνοντο μὲ ἀγγλικὸν χρῆμα. (πρόκειται περὶ τοῦ ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἀγγλίας καταβληθέντος χρήματος). Ὁ κ. Κάμπελ ἀντιπρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς, ἐν ἀπουσίᾳ τοῦ κ. Μοργκεντάου, ἀπηύθυνε πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν ἐξωτερικῶν σροβροτάτην διαμαρτυρίαν διαψεύδουσαν τοὺς κατὰ τοῦ κ. Μοργκεντάου ὑπαινιγμούς.

Ὁ κ. Κάμπελ ἐδήλωσε ἐν πρώτοις, ὅτι τὰ ἐν λόγῳ συμβόλαια ὑπεγράφησαν κατὰ τὴν ἀπουσίαν τοῦ κ. Μοργκεντάου καὶ ὅτι συνεπῶς δὲν εὐθύνεται οὗτος. Δεύτερον αἱ παραγγελίαι ἐδόθησαν εἰς τὴν Γερμανίαν διότι αἱ προσφοραὶ των ἦσαν εὐνοϊκώτεραι τῶν προσφορῶν τῶν ἀγγλικῶν ἢ τῶν ἄλλων ἕνων ἐργοστασίων. Αἱ γερμανικαὶ προτάσεις ἐξητάσθησαν ἐπιμελῶς τόσον ὑπὸ Ἄγγλων ὅσον καὶ ὑπὸ ἑλλήνων εἰδικῶν, ὁ δὲ κ. Κάμπελ προσθέτει ὅτι εἶνε καθῆκον τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς ἀποκαταστάσεως τῶν προσφύγων ὅπως χρησιμοποιήσῃ ὅσον δύναται καλλίτερον τὰ περιωρισμένα κεφάλαια τὰ ὁποῖα διαθέτει.

Ὁ ἑλληνικὸς τύπος ἐν γένει ἔδωκεν ἐξέχουσαν θέσιν εἰς τὴν διάψευσιν τοῦ κ. Κάμπελ.

ΠΑΡΙΣΙΝΑ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Τοῦ κ. Clément Vautel.

ΠΡΟΟΔΟΣ.

Τὴν προσεχῆ Παρασκευήν, τὴν 17ην ὥρων (ὡρολόγιον Ἀγγλικὸν) οἱ ἐρασιτέχναι τοῦ δουρμάτου τηλεφώνου, προσκαλοῦνται εἰς συνεύναν ζῶων.

Θ' ἀκούσουν πρῶτον, δύνος, ἔπειτα σκυλοὺς καὶ μετὰ γάτους, οἱ ὁποῖοι θὰ διακριθῶσιν εἰς τὸ ὡραιότερον repertoire των.

Σμήνος πτηνῶν, ἀναγρίφη εἰς τὸ πρόγραμμα.

Αἱ ὕπνοι θὰ δώσουν τὸν τόνον, καὶ ἡ μικρὰ ἀστερὶς θὰ λήξῃ μὲ τὸ κουκουτέιο τῶν φωκῶν, οἱ ὁποῖοι τόσον ἐθαυμάσθη σαν καὶ ἐχειροκροτήθησαν.

Ἰδοὺ τί θὰ ἀντικατασταθῇ εἰς τὰς συναυλίας τὸ αἰώνιον μουσικόν, λύκνισμα τοῦ Σαιν-Λίνου, καὶ τοῦ κωμικοῦς μανολόγους ποῦ μᾶς; λέγει ὁ κ. Briehanteau.

Τὰ ὦ^ν^ν πεηνέ! . . . εἶνε πολὺ κοινὸν καὶ χυδαῖον. Πιθανόν. Ἀλλά, εἰπέ τε, μου παρακαλῶ ὁ ἀ τὴν αἰσθηματικὴν δυσθίσιν, κοὺ μᾶς; ἔλεγεν ὁ κύριος καὶ ἡ κυρία Aliboron τί ἰδέαν ἔχετε; "Αλλως τε δὲν ἀνήκουν ὅλοι εἰς μίαν καὶ τὴν αὐτὴν διαπαιξίαν καὶ τὴν ἰδίαν καλλιτεχνικὴν ἐκγένειαν;

Ἐνθυμεῖσθε τὸν περίφημον Boronali ὁ ὁποῖος ἐζωγράφιζε μὲ τὴν οὐρὰν τοῦ ἕνα φουτουρεστικὸν καλλιτεχνικὸν πίνακα ὁ ὁποῖος ἐθαυμάσθη εἰς; τὴν αἴθουσαν τῶν ἀνεξαρτήτων . . . . . διὰ λοιπὸν καὶ οἱ ἄλλοι νὰ μὴ μᾶ; θέλουν, ἐαίσης μὲ τὰ πρωτότυπα ἀσματά των;

Ἀρκεῖ, μόνον ἄεαν θ' ἀκούωμεν τὰ; φωκας, νὰ μὴν φωνάξῃ κανεὶς μα; . . .

— Μ' αὐτὴ εἶνε ἡ Dorville ! !

Τὰ ζῶα ἔπαιξαν πολὺ συχνὰ τὸ μέρος των εἰς; τὴν ὀρχήστρα, ὄρ δυνάμει ἐξουσιοδοτήσεως βεβαίως.

Ἐξετελέσθη ἡ μιμικὴ πάλαι, τὸ ἄσμα τῆς ὀπολλόδος καὶ τοῦ σπίνου ἀπὸ τοὺς ἀριστοτέχνας; στρατιωτικοὺ; μουσικοὺ; μὲ τὸν χορὸν τῶν πτηνῶν τῆς Siegfried ἢ μὲ τὴν διασκεδαστικὴν ζωολογικὴν συμφωνίαν τοῦ Saint Saëns.

Τί ἄσματα καὶ φωνεὶ ζώων καὶ ζωοφίων παντὸς γένους; !

Ἀλλ' Ἰδοὺ χίρος εἰς; τὸ ἀπόμπαιον τηλεφωνικὸν τὸ μηχάνημα κάτω τῆς προόδου καὶ τοῦ πολιτισμοῦ οἱ κατώτεροί μας ἀδελφοὶ καλοῦνται νὰ μᾶ: τέρψουν καὶ νὰ ἀκούσωμε τὴν φωνήν των.

Οὐδὲν τοιοῦτο λόγκιστερον. Μετὰ τὴν μουσικὴν τῶν μούσων, ἡ μουσικὴ τῶν ζώων καὶ μετὰ ταύτην; . . . ἔχει ὁ θεός.

Μπορεῖ μάλιστα νὰ διεροτηθῇ κανεὶς ἐὰν μία ὀρχήστρα ἀποτελουμένη ἀπὸ νεταλλικοὺς σίους, ἀπὸ γάτους εἰ τὴν ἐποχὴν τῶν . . . ἡρώων των, ἀπὸ βῶδια κλαίοντα, ὑαίνας ἀνησύχους, τσακάλια ἐρηεσιόμενα κλπ. δὲν θὰ ἦτο ἡ μόνη ἀνδεδιαμένη νὰ μᾶ; δώσῃ μουσικὴν συναυλίαν ἀληθῶς νεωτεριστικήν;

Μ' ἔτυχε ν' ἀκούσω μερικὰ ἀριστουργήματα; τοιούτων συνθέσεων, γεμάτα πνεῦμα καὶ ζωήν, τὰ ὁποῖα ἐπεβλήθησαν εἰ; τὸν θαυμασμόν μας, εὐχαρίστω... καὶ ἐσχηματίσα τὴν γνώμην ὅτι ἀθρακὸ μὴν ἐπὶ τοῦ καταστρώματος τῆς κιβωτοῦ τοῦ Νῶε.

Ἡ ἁρμονία δὲν μᾶς ἔρχεται πλέον (ὡς ἔγραφε ἄλλοτε ὁAlfred de Musset) ἀπὸ τὴν Ἰταλίαν ἢ ὁποία τὰ λαμβάνει ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἀλλὰ ἀπὸ τὸν ζωολογικὸν κῆπον.

Ἐκεῖνο δηλαδὴ τὸ ὁποῖον συμβαίνει πρὸ πολλοῦ, θὰ τὸ παρατηρήσωμεν διὰ μίαν ἐπὶ πλέον φορὰν, τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν, τὴν 17ην ὥραν (ἀγγλικὸν ὡρολόγιον) τεινοντε, εὐήκοα τὰ ὦτα μας; καὶ τοὺ, δνους, τὰς ὑαίνας; καὶ τὰς; φώκας.

Μετ. ΞΕΝΟΥ

ΜΙΚΡΑ—ΜΙΚΡΑ

§ Ὁ Ἀντιβασιλεὺς τῆς Ἀβησυνίας Ρὰς Τάφφαρι ἐδώρησεν ὑπὲρ τῶν προσφύγων ἑκατὸν 100 βόας εἰς ἀντιστάθμισμα τῆς δαπάνης διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν 500 βοῶν, τοὺς ὁποίους ἐδώρησεν κατὰ τὴν εἰς Ἀθήνας παραμονήν του.

§ Ὁ Τρότσκυ θὰ ἐπισκεφθῇ λίαν προσεχῶς τὸν κ. Μουσολίνι ἐν Ρώμῃ.

§ Ὁ πρώην βασιλεὺς Χουσεὶν ἔφθασεν εἰς Ἄκαβην τῆς Ἐρυθρᾶς Θαλάσσης, συναποκομίζων τὸν «Ἱερὸν θησαυρὸν» τῆς Μέκκας, ἀξίας τριῶν ἑκατομμυρίων λιρῶν.

§ Ὁ πρόεδρος τῆς Ἀμερικῆς κ. Κούλιτς εἰς λόγον τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησεν ἐν τῇ πόλει ταύτῃ ἐκτόξευσε ἀνατίτον τοῦ κομμουνισμοῦ καὶ κατέληξεν εἰπών: "Ἀποδοκιμάζομεν ἀπολύτως τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ρωσσίας.

§ Ἀντισημίτης ταχυδακοὶς ἐτραυμάτισε θανασίμως διὰ περιστροφου τὸν Διευθυντὴν Ἀστυνομίας Ἰασίου καὶ ἐπλήγωσεν ἐλαφρῶς δύο ἀστυφύλακας.

§ Προεχόμενος ἐξ Ἰταλίας καὶ κατευθυνόμενος εἰς Ρουμανίαν, διήλθεν ἐκ Πειραιοῦς ὁ τέως Σεϊχουλισλάμης τῆς Τουρκίας.

§ Ἡ ἀστυνομία τῆς Νέας Ὑόρκης ἀνεκάλυψε ἐντὸς ἀτμοπλοίου προεχόμενον ἐκ Κόγκ Κόγ, ἑπτὰ Κινέζους κλεισμένους ἐντὸς κιβωτίων.

§ Ἡ Γερμανικὴ κυβέρνησις προτίθεται νὰ ζητήσῃ ἀποζημίωσιν ἐκ τῆς ἀγγλικῆς Κολονίας τὴν ὁποίαν κατέχουν τὰ ἀγγλικὰ στρατεύματα. Ὡς ἀνταλλάγμα ἡ Ἀγγλία θὰ καταλάμβανε τὴν ζώνην Κόπλενς.

§ Ἡ «Κόλασις» τοῦ Δάντου ἐκινηματογραφήθη. Παρουσιάσθη πρὸ 15 ἡμερῶν διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὸ θέατρον Σέντραλ τῆς Νέας Ὑόρκης.

§ Εἰς τοὺς Παρισίους. ἀντιπρόσωπος τῶν Σόβιετ διωρίζεται ὁ Ρακόφσκυ, εἰς δὲ τὴν Μόσχαν ἀντιπρόσωπος τῆς Γαλλίας ὁ κ. Ἐρμπέτ.

§ Ἡ ὑγεία τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Τουρκίας Ἰσμὲτ πασᾶ ἀπεκατεστάθη τελείως.

Ο ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΥΠΤΟΝ

— *Ὁ Ζαγλοὺλ δηλοῖ ὅτι δὲν θὰ παραιτηθῇ*

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ 28.— Εἰς τὸ Καζίνον Σὰν Στέφανο παρετέθη τὲ τέτον τῶν Βουλευτῶν πρὸς τιμὴν τοῦ Ζαγλοὺλ πασᾶ. Παρέστησαν οἱ ὑπουργοὶ, τὰ μέλη τῆς Οὐάφνρ καὶ τὰ μέλη τῶν δύο Βουλῶν, ὡς καὶ πλῆθος προκρίτων. Πολὺς κόσμος συγκεντρωθεὶς ἐκτὸς, ἐπευφήμει.

Μετὰ τὰς προσφωνήσεις ὁ Ζαγλοὺλ πασᾶς ἀφ' οὗ ηὐχαρίστησε διὰ τὴν γενομένην εἰς αὐτὸν ὑποδοχὴν ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Λευκὴ Βίβλος δὲν παρεῖχεν ὅλα τὰ Αἰγυπτιακὰ αἰτήματα, ἅπινα διετύπωσε καὶ προσέθηκεν ὅτι θὰ παραμείνῃ εἰς τὴν ἀρχήν, ἐφ' ὅσον ἔχει τὴν ἐμπιστοσύνην τοῦ Στέμματος καὶ τῆς Βουλῆς, θεωρῶν τοῦτο καθῆκόν του. Συνέστησε σταθερότητα καὶ ἐπίμονον προσπάθειαν, καὶ προσέθηκεν ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ πράξῃ τὸ ἐκ τῶν περιστάσεων ἐνδεικνύμενον καθῆκόν της διά τε τὰς ἐσωτερικὰς καὶ ἐξωτερικὰς ὑποθέσεις. Ἐτόνισε ὅτι θὰ ἐμμένει εἰς τὴν ἀγῶνα διὰ τὴν ἐκκαθάρισιν τῶν ἐθνικῶν κόθων, ἐὰν τὸ δίκαιον θὰ ὑπερισχύσῃ.

— *Ἡ Αἴγυπτι κὴ πολιτικὴ*

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 28. — Ὁ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἀντικοκρίτης τῶν «Τάϊμς» τηλεγραφεῖ ὅτι ὁ Ζαγλοὺλ πασᾶ; δὲν θὰ προβῇ πιθανῶς ἀμέσως εἰς σπουδαίαν τινὰ δήλωσιν πρὶν ἢ ἐξετάσῃ τὴν ἐπιτόπιον κατάστασιν καὶ πληροφορηθῇ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἐν Ἀγγλίᾳ βουλευτικῶν ἐκλογῶν.

Οἱ Αἰγύπτιοι γενικῶς — λέγει ὁ ἀνταπακριτὴς — δὲν ἐπιδιωκίζουν μέχρι τοῦδε τὴν πολιτικὴν παθητικὴν ἀντιστάσεις καὶ ἐχθρότητος ἔναντι τῆς Μ. Βρεττανίας, τὴν ὁποίαν πολιτικὴν προτείνουν οἱ ἀδιάλλακτοι, διότι ἡ χώρα δὲν ἐπιθυμεῖ τὴν συνέχισιν τοῦ ἀγῶνος καὶ τῆς διαιρέσεως τῶν ἐξ τελευταίων ἐτῶν. Ἰσχυρὸν ρεῦμα γνώμης ἐσημειώθη τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα ἀποκλινόσης πρὸς τὴν ἀνάγκην τῆς μεγαλυτέρας μερίμνης διὰ τὰ ἐσωτερικὰ ζητήματα, ὥστε ἡ Αἴγυπτος νὰ ἀτοιμασθῇ περισσότερον διὰ τὸν ἀγῶνα ἔναντι τῆς Ἀγγλίας.

Πιστεύεται ὅτι ὁ Ζαγλοὺλ πασᾶς εἶναι ἀπὲρ τῆς μετριοπαθείας καὶ τῆς εἰρήνης, εἶναι δύσκολον τώρα νὰ προγνωσθῇ ἐὰν θὰ τὸν ἀφήσουν ν' ἀκολουθήσῃ ὅτι ἐπιβάλλει ἡ σωφροσύνη καὶ ἡ στοιχειώδης λογική.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

— *Ἡ ὑπόθεσις τῆς ἐπιστολῆς τοῦ Ζηνόβιεφ*

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 27. — Ὁ κ. Μὰκ Ντόναλδ εἰς τὸν λόγον τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησε σήμερον ἐν Κάρδιφ ἀμίλησε περὶ τῆς ἐπιστολῆς τοῦ Ζηνόβιεφ.

"Ἐδήλωσε κατ' ἀρχὰς ὅτι ἡ ἐπιστολὴ αὕτη ἐλήφθη εἰς τὸ Φόρειν Ὄφις μόλις την 10 Ὀκτωβρίου, δύο ἡμέρας μετὰ τὴν ἤτταν τῆς Κυβερνήσεως ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων ἐξ ἀφορμῆς τῆς ὁλοξέως κατὰ τοῦ κομμουνισοῦ ὀμοιογράφου Κέμπελλ.

Ὁ κ. Μὰκ Ντόναλδ παρακαλεῖ τοὺς ἐχθρούς του νὰ φέρουν ἀποδείξεις ὅτι ἡ Κυβέρνησις εἶχε γνῶσιν τῆς ἐπιστολῆς αὐτῆς πρὸ τῆς ἀναφερομένης ἡμερομηνίας.

Συνεχίζων τὸν λόγον του ὁ Πρωθυπουργὸς ἐδήλωσε ὅτι δὲν ἔλαβε τὸ ἔγγραφον εἰμὴ τὴν 16 Ὀκτωβρίου, ὅτε εὑρίσκετο ἐν Μάντσεστερ.

Τὸ ζήτημα αὐτὸ οὐδέποτε συνεζητήθη εἰς οἱανδήποτε ὑπουργικὸν συμβούλιον.

Προσέθεσεν ὅτι, ὅταν εἶδε τὴν ἐπιστολὴν τὴν 16 Ὀκτωβρίου, συνέτασε ἔγγραφον, ὅπως ἐπιμελῶς ἐξετασθῇ ἡ ἐπιστολή, καὶ ἂν ἀποδεικνύετο ἡ αὐθεντικότης της θὰ δημοσιευθῇ ἀμέσως.

Μέχρις ὅτου θὰ ἔλεγον οἱ ἔρευνεται περὶ τῆς γνησιότητος τῆς ἐπιστολῆς; θὰ συνεπεσσεν σχεδὸν διακοινώσεως πρὸς τὸν Ρακόβσκυ, οὐδὲ δὲ ὡς ὁ' ἀπεδεικνύετο ἡ αὐθεντικότης της, ἄνευ βραδυτητος, ὁ ἀπηυθύνετο ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ σχεδίου διαμαρτυρίας πρὸς τὴν σοβιετικὴν κυβέρνησιν.

Τὴν 21 μοῦ ἀπεστάλη, ἐξηκολούθησεν ὁ κ. Μὰκ Ντόναλδ, τὸ σχέδιον τῆς ἀκοινοῦσσεως εἰς Ἀμπερδήν, τὴν ἔλαβον δὲ τὴν 23. Τὴν ἐπιοῦσαν ἐξήτασα τὸ σχέδιον, ἔφερα τροποποιήσεις τινὰς καὶ τὸ ἐπέστειλα εἰς τὸ ὑπουργεῖον, ἐλπίζων ὅτι θὰ μὲ ἀπεστέλλετο καὶ πάλιν μὲ τὰς ἀποδείξεις τῆς γνησιότητος. Αὐθημερὸν ὅμως τὸ ἐσκάφας ἡ ἐπιστολὴ ἐδημοσιεύθη.

"Ἐξέφρασα τὲ παρίκοντί μου. Τὸ Φόρειν Ὄφις καὶ ἔκαστος τῶν συναδέλφων μου τὸν ὑκουεγῶν γνωρίζουν ὅτι δὲν δύναμαι νὰ ἀνεχθῶ στασιαστικὴν προπαγάνδαν ἐν τῇ χώρᾳ.

Ὡς ἐκ τῆς γνησιότητος ἀποφεύσεώς μου, ὅπως ἐπιμείνω εἰς τὴν συνθήκην ὡς ἔγγραφον ἰερὸν, φέρον τὴν ὑπογραφήν μου, τὸ Φόρειν Ὄφις ἐδέφρησε καλὸν νὰ δημοσιεύσῃ ὅλα τὰ σχετικὰ ἔγγραφα. Ἐνόμισεν ὅτι τὸ ἔγγραφον ἦτο αὐθεντικὸν καὶ μὲ τὴν παροίδησιν αὐτὴν τὸ ἐδημοσίευσεν.

Μετ' ὀ ὁ κ. Μὰκ Ντόναλδ διαμαρτυρήθη ἐντόνως κατὰ τῶν ἀντιπολιτευομένων κομμάτων, τὰ ὁποῖα ἀχρησιμοποίησαν τὴν ἐπιστολὴν ὡς ὅπλον κατὰ τῆς Κυβερνήσεως.

"Ἐδήλωσεν ἐπισήμως ὅτι τὸ ἐργατικὸν ὑπουργεῖον οὐδέποτε θὰ ἐπιτρέψῃ ἀνάμιξιν εἰς τὰ ἐσωτερικὰ τῆς Ἀγγλίας ἐκ μέρους ξένης Δυνάμεως.

Ὁμιλῶν περὶ τῆς συνθήκης μὲ τὴν Ρωσσίαν ὁ κ. Μὰκ Ντόναλδ εἶπεν ὅτι δήποτε καὶ ἂν συμβῇ, οἱοσιάδης εἶναι ἡ συνεργασία τῆς Ρωσσίας εἰς τὴν συναλλαγὴν τῶν Ἐθνῶν.

ΜΟΣΧΑ, 27. Ὁ Λιτβίνωφ ἀπηύθυνε εἰς τὸ Φόρειν Ὄφις διακοίνωσιν ἐν τῇ ὁποίᾳ δηλοῖ ὅτι ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Ζηνόβιεφ εἶναι πλαστὴ καὶ ἐπιμένει εἰς τὴν αἴτησιν συγγνώμης καὶ τὴν τιμωρίαν τῶν ἐνόχων.

Ὁ Λιτβίνωφ ζητεῖ ἐκτὸς τούτου τὴν σύγκλησιν ἐπειγόντως διαιτητικοῦ δικαστηρίου ἡμερολήκτων πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς πλειστότητος τοῦ ἐγγράφου τούτου.

ΑΠΟ ΤΑΣ ΒΡΥΞΕΛΛΑΣ

— *Τὸ ζήτημα τῆς Μοσσούλης*

ΑΓΚΥΡΑ, 29. — Ὁ ἐν Βρυξέλλαι διαιτέρος μας ἀντακοκριτὴς ἀγγέλλει ἐπὶ ἡμερομ. 27 τρέχ.

«Γράφουσα περὶ τῆς συζητήσεως τοῦ ζητήματος τῆς Μοσσούλης εἰς τὸ Ζωμβιῶλιον τῆς Κ. Τ. Ε. ἡ «Νασιὸν Μπεὶζ» λέγει ὅτι τὸ ζήτημα δίγα ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὰ συμφέροντα τῆς Ἀγγλίας, ἤτις ἐὰν θέλει ν' ἀποδόσῃ εἰς τὴν Τουρκίαν τὰ μεγάλα πετρελαιοφόρα ἐδάφη καὶ ἡ ὁποία μὲ τὴν ὑποστήριξιν τῆς Ἀμερικῆς ἐλπίζει νὰ ἐπιτύχῃ εἰς τὴν ἀποψίν της. Ἡ θέσις λοιπὸν τοῦ Συμβουλίου κατέστη ἐκ τοῦ γεγονότος τούτου λεπτή. Κυκλόμεθα ὅκως οἱ ἀντιπρόσωποι κατελήξουν εἰς εἰρηνικὸν κανονισμόν».

ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

— *Ἡ ἀνταλλαγὴ*

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ 29.— Ἡ κατάστασις ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἀνταλλαγὴν παραμένει ἀμετάβλητος. Ἀναμένεται ἤδη γνωμοδότησις ἢ ἄλλη τις ἀπόφασις τοῦ ἐν Βρυξέλλαις συνεδριάζοντος συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν.

Εἰς τὴν Μικτὴν διιτροπὴν ἐλαχίστη ἦτο χθὲς ἡ κίνησις, σήμερον δὲ ὡς ἐκ τῆς ἐπισήμου ἑορτῆς θὰ ἀργοῦν τὰ γραφεῖα αὐτῆς. Χθὲς ἐκ τῶν τμημάτων συνεδρίασε τὸ ἐπισχυμένον ν μικὸν, ἀσχοληθὲν μὲ ἀτηματικὰς καὶ ἀλλας ὑποθέσεις τῶν ἐν Δ. Θράκῃ Μουσουλμάνων.

Ἑλληνικὸν διάβημα

"Ἐπεβεβαιοῦτο χθὲς, ὅτι ἡ ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία θὰ προβῇ εἰς διάβημα ἐν σχέσει πρὸς τὴν νομαρχιακὴν ἐγκύκλιον περὶ οἰκιῶν θεωρουμένων ἐγκαταλελειμμένων.

Αἱ συλλήψεις

Χθὲς ἐν Βαλουκλῇ καὶ εἰς τὰ τμήματα τῆς ὑποεπιτροπῆς συνεχίσθη ἡ ἔκδοσις διαβατηρίων.

Τὸ τμῆμα Πέραν χθὲς καὶ τὴν Δευτέραν ἐξέδωκε περὶ τὰ 150 διαβατήρια.

"Ἐκ τῆς κατασκηνώσεως τοῦ Βαλουκλῆ ἔχουν ἀπολυθῆ ὡς «ἐταμαλὶ» 170 πρόσωπα. Ὁ ἔλεγχος τῶν ἐγγράφων ἐξακολουθεῖ.

"Ἐξεδόθησαν ἐκεῖ μέχρι τοῦδε 1100 διαβατήρια διὰ 3 χιλ. καὶ ἀνω ἄτομα.

Τριακόσια περίπου διαβατήρια εἶχε τὸ συλλὴ φθὲν πλῆθος.

***

Σήμερον τὲ ἀτμόπλοιον «Θράκη» ὀ' δοχίσῃ νὰ παραλαμβάνῃ ἀνταλλαξίμους. Τὸ «Καβάλλα» ἀναμένεται σήμερον,

Τὸ δεῖπνον

Χθὲς ἐν Φαείᾳ ἐδόθη τὸ προαγγελθὲν ἐπίσημον δεῖπνον τῆς Δημαρχίας. Παρέ-

Ο "ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ,,

ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ & ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΠΡΟΣΕΧΩΣ:

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

— Διαχειριστής: ΑΔ. ΕΑΪΡΗΣ —

στησαν καὶ οἱ Ἕλληνες τῆς Μικρᾶς Ἀσίας.

Ἡ Περίθαλψις

Ἐπιστοσία τῶν μετὰ τοῦ Μητροπολίτου Φιλαδελφείας κ. Φωτίου συνεργαζομένων φιλανθρώπων κυριῶν καὶ χθὲς εἰς τοὺς ἐν Βαλουκλῇ ἀπόρους παρεχέδη θερμὴ τροφή. Ὑπερ τῆς τροφῆς ταύτης προσέφερον ἀνώνυμοι κύριοι λίρας 50. Ἀνώνυμοι ὁμογενεῖς ποσότητα ἐλαιῶν καὶ ἄλλοι ἀνώνυμοι ὁμογενεῖς ποσότητα ἄρτων.

***

Ἡ «Τζουμχουριέτ» σχολιάζουσα τὴν μετάβασιν τοῦ κ. Ἐξηντάρη εἰς Βρυξέλλας συμπεραίνει ὅτι θὰ διενεργήσῃ προπαγάνδαν μεταξὺ τῶν κύκλων τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν κατὰ τῆς Τουρκικῆς ὑποθέσεως.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΝ

— *Αἱ Τουρκοαγγλικαὶ σχέσεις καὶ ἡ στάσις τῆς Βουλγαρίας*

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 29. — Ἡ «Βολεντὲ» γράφει: Ἀπὸ τινος χρόνου, ὁ Βουλγαρικὸς τύπος προσέλαβεν ἐχθρικὴν στάσιν κατὰ τῆς Τουρκίας. Ἡ ἀποτυχία τῶν Τουρκοελληνικῶν διαπραγματεύσεων, ὀφειλομένη εἰς τὴν Βουλγαρικὴν ἀδιαλλαξίαν καὶ τὴν ἐπιθυμίαν τῆς Βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως ὅπως προσελκύσῃ τὴν εὔνοιαν τῆς Ἀγγλίας, ἐξωθεῖ τὴν Βουλγαρίαν νὰ ὑποστηρίξῃ τὴν Ἀγγλικὴν πολιτικὴν ἐν Ἀνατολῇ καὶ ἐν τῷ Εὐξείνῳ.

Ὑπὸ τὸν τίτλον «Τουρκία καὶ Ἀγγλία» ἡ «Ἐπόκα» γράφει τὰ ἑξῆς ἄρθρον περὶ τοῦ ζητήματος τῆς Μοσούλης:

«Ἂν καὶ ἡ Τουρκία, κληθεῖσα, ἀνέλαβεν ἐν Γενεύῃ τὴν ὑποχρέωσιν νὰ σεβασθῇ τὸ σημερινὸν ἐν Θρᾴκῃ καθεστώς, μέχρις ὅτου ἡ ὑπὸ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν διορισθεῖσα ἐπιτροπὴ γνωστοποιήσῃ τὴν ἀπόφασίν της, ἡ Τουρκικὴ Κυβέρνησις φαίνεται ὅτι ἐνέδωκεν εἰς τὸν πειρασμὸν ὅπως ἔδῃ εἰς δοκιμασίαν τὴν φιλαρχικότητα τῆς ἐργατικῆς Κυβερνήσεως.

»Ἡ τουρκικὴ κυβέρνησις μὴ οὖσα βεβαία ὅτι αἱ ἀξιώσεις της θὰ ἱκανοποιηθοῦν, ἠξίωσε τὰς στρατιωτικὰς της δυνάμεις κατὰ μῆνας τῶν συνόρων τοῦ Ἰρὰκ. Ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις θὰ ἀπορρεφωθῇ νὰ λάβῃ ἀνάλογα στρατιωτικὰ μέτρα».

Τὴν ἑπομένην ἡ αὐτὴ ἐφημερὶς ἔγραψε τὰ ἑξῆς:

«Ἀνεφέραμεν ἤδη ὅτι ἡ Ἀγγλία δὲν θὰ ἀφεθῇ νὰ καταλήφῃ αἰφνιδιαστικῶς. Ἡ Κ. Τ. Ε. παρεχωρήσαμεν εἰς τὴν Ἀγγλίαν τὴν ἐντολὴν ἐπὶ τῆς Μεσοποταμίας. Οἱ Τοῦρκοι θέλουν νὰ δημιουργήσουν τετελεσμένον γεγονὸς, πρὶν ἢ λάβουν γνῶσιν τῆς ἀποφάσεως τῆς Κ. Τ. Ε.

»Ὁ ἐπιτροπὸς τῶν ἀποικιῶν κ. Τόμας ἀπηύθυνεν ἤδη τροποποιήσεις τινὰς εἰς τὴν Τουρκίαν, αἱ ὁποῖαι πρέπει νὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν».

ΑΡΙΘΜΟΛΟΓΙΟΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

— ΒΑΡΕΙΑΣ —

Τὸ ἰακτικὸν δρομολόγιον αὐτοκινήτων Βαρείας ἐκατοντάδος ὡς ἑξῆς:

Ὥραι πρωϊναὶ μέχρι Θης Α'. ἐκκινήσεις: Βαρεία — Μυτιλήνη.

Διὰ τὰς ρηθείσας ἐκκινήσεις ἤτοι μέχρι τῆς 9ης π. μ. τὰ αὐτοκίνητα ἐπιστρέφοντα θὰ διέρχωνται ἀπὸ τὸν ἑπάνω δρόμον μὲ τὰς ἑξῆς στάσεις: Ἐκκλησία Ἀλεξιδιοῦ, Κεμπό, Ἀκρωτήρι, Βαρεία καὶ ἀμέσως πάλιν Μυτιλήνη.

Ὥραι ἐσπερινὰι ἀπὸ τῆς 6 μ.μ.

Ὅλαι αἱ ἐκκινήσεις θὰ σημειωνοῦν τὴν ἀντίθετον διαδρομὴν ἤτοι μὲ στάσεις Βαρείας, Ἀκρωτηρίου, Κεμπό, Ἀλεξιδιοῦ, Μυτιλήνη.

ΣΗΜ. Αἱ Κυριακαὶ ἐξαιρεῖνται.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

ΣΧΟΛΙΑ

ΟΧΙ ΚΟΛΥΣΙΕΡΓΙΑΝ

Αἱ δηλώσεις τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως περὶ λεπτομεροῦς συζητήσεως τῶν ὑπὸ ψῆφισιν ἄρθρων τοῦ νέου Συντάγματος μᾶς ἐνθυμίζει τὴν μακαρίτισαν Γ'. Ἠθνοσυνέλευσιν τῶν Ἑλλήνων μὲ τὰς ἀνεξαντλήτους συζητήσεις γύρω ἀπὸ τὰς λέξεις «ἀνεκτὴ» ἢ «ἐλευθέρα». Ἀνομίζῃ ὁ κ. Παπανεστασίου ὅτι ἡ σωτηρία τῆς Ἑλλάδος ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὰς μακρὰς συζητήσεις τῶν πληρεξουσίων της, εἶναι πολὺ ἀπατημένος. Ἡ σύνταξις τοῦ Καταστατικοῦ χάρτου, ἐφ' ὅσον ἕκαστον ἄρθρον ἐξονυχίζεται ἀπὸ τὴν ἀρμοδίαν κοινοβουλευτικὴν ἐπιτροπὴν, δὲν ἀπαιτεῖ χρόνον πολὺν οὔτε ἐπιδέχεται φλυάρους ἐπιδείξεις ρητορικῆς δεινότητος ἀρτοσχόλων καὶ κωλυσιεργῶν. Ἐκεῖνο ποὺ ἐνδιαφέρει τὸν ἑλληνικὸν λαὸν καὶ ἔχει τὴν ἀπαίτησιν νὰ μὴν τοῦ τὸ στεροῦν οἱ πληρεξούσιοί του εἶναι οἱ δίκαιοι νόμοι. Εἰς αὐτὴν τὴν συζήτησιν ἔχει καθῆκον τὸ Νομοθετικὸν Σῶμα νὰ ἐπιμένῃ, διὰ νὰ μὴν περνοῦν καὶ ψηφίζονται ἐπιτροχάδην καὶ κατὰ ἑκατοντάδας νόμοι ἀμελέτητοι καὶ ἄθικοι, τῶν πληρεξουσίων ροχαλιζόντων ἢ μαλλιοταραβουμένων.

ΑΡΓΙΑ

Ἐπρόκειτο νὰ συνέλθῃ τὴν Τετάρτην. Ἀνέβαλε διὰ τὴν Παρασκευὴν καὶ πάλιν ὅμως θὰ συνέλθῃ τυπικῶς, ἵνα ἀναβάλῃ διὰ τὴν Δευτέραν. Ἀλλ' οἱ ἡμέραι τῶν ἑβδομάδων ἔχουν πάντοτε τὰ ἴδια ὀνόματα καὶ οἱ μῆνες διαδεχόμενοι ἀλλήλους ἀποτελοῦνται ἀπὸ ἑβδομάδας. Εἶνε δὲ ὅλα αὐτὰ τὰ χρονικὰ διαστήματα ἀτελείωτα ὅπως ἀτέρμων εἶνε καὶ ὁ χρόνος. Ἐν ἀντιθέσει ἡ ὑπομονὴ τῶν ἀνδρῶν καὶ τῶν λαῶν δὲν εἶνε πέδος ἀπύθμενον. Ὅταν ἡ Ἐθνοσυνέλευσις ἔχῃ ὑπ' ὄψιν της τὴν ἀναμφισβήτητον ταύτην πραγματικότητα θὰ εὕρῃ πότε πρέπει νὰ ἐργάζεται καὶ πότε νὰ ἀργῇ, ἐὰν ἐπιθυμῇ νὰ παρατείνῃ τὸν βίον της ἐπ' ἀρκετὸν καὶ νὰ τὸν τερματίσῃ φυσιολογικῶς.

ΝΑ ΜΗ ΒΑΣΚΑΘΗ!...

Μᾶς κατηγγέλθη ὅτι χθὲς τὴν πρωΐαν, αὐτοκίνητον διατρέχον τὴν λεωφόρον Βενιζέλου μὲ ταχύτητα, ὀλίγον ἔλειψε νὰ διαμείσῃ δύο διερχομένους πολίτας, οἱ ὁποῖοι ἐσώθησαν ὡς ἐκ θαύματος, ριφθέντες κατὰ κακῆς τύχης τὸν χαλδακὰ τοῦ δρόμου. Δέκα βήματα μακρὰν τοῦ τόπου ἐκείνου, ὅπου περ ὀλίγον θὰ εὑρίσκον εἰκτρὸν θάνατον δύο ἀνθρωποι, ἴσταντο ὁ χωροφύλαξ τῆς ὑπαιθρείας, τοῦ ὁποίου ὅλη ἡ ἐν προσεμῷ ἐπιγεία περιαρυσὴ εἰς ἕνα ἠχηρὸν γέλωτα διὰ τὸ πάθημα τούτων. Καὶ ὅταν ἐκεῖνοι κατεφθαρμένοι καὶ εἰς ἀέλιον κατάστασιν ἀπὸ τὴν πτῶσιν των εἰς τὸν χαλδακὰ ἐξήγησαν τὴν ἐπέμβασιν τοῦ φρουροῦ τούτου τῆς τάξεως, ὁ ἀμήμητος χωροφύλαξ — πῶ νὰ μὴ βασκαθῇ — τοὺς ἀπήντησε: «Κοὶ τί θέλετε κύριοι; Νὰ σταματήσω τὸ αὐτοκίνητο γιὰ νὰ περάσετε;»

Ἀπὸ τὸν κ. Ἀστυνόμον τοῦ Α' Τμήματος, εἰς τὸν ὁποῖον ἀνεφέρθησαν οἱ συλληφθέντες πολῖται, κατ' ἀπὸ τὸν κ. Διοικητὴν τῆς Χαροφυλακῆς, ἀναμένομεν σύντονον ἐνέργειαν διὰ τὴν τιμωρίαν τοῦ ὀδηγοῦ τοῦ αὐτοκινήτου ἐκείνου καὶ τὸν σαφορτισμὸν τοῦ δργάνου των, ἀπὸ τοῦ εὐρίσκει τόσον ἀστεῖον τὸν κίνδυνον τῆς ζωῆς τῶν πολιτῶν.

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ

Εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 3987 φύλλον τῆς «Σάλπιγγος» εἴδομεν ἀνακοίνωσιν τοῦ Συνδέσμου Ἐλαιοπαραγωγῶν Πλωμαρίου καὶ τοῦ Ἐλαιουργικοῦ Πιστοτικοῦ Συνεταιρισμοῦ Πλωμαρίου σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τῶν ἐκθλιπτικῶν. Κατὰ τὴν γνώμην μας δημιουργεῖται μόνον θόρυβος ἀσκοπος διότι τὸ ἐκθλιπτικὸ, ἔνεκα τῶν πολλῶν ἐργοστασίων ποὺ ὑπάρχουν εἰς τὴν νῆσον δὲν εἶνε δυνατὸν παρὰ νὰ γεννήσῃ συναγωνισμὸς, θὰ τὰ κανονίσῃ ὁ συναγωνισμὸς οὗτος καὶ μάλιστα εἰς τὸ κατώτατον δυνατὸν ἐπίπεδον. Καὶ ὡς πρόχειρον παράδειγμα τοῦ δρξαμένου ἤδη συναγωνισμοῦ φέρομεν τὴν ἐν ἰκίσκῳ τοῦ ἐλαιοκεραιοῦ. Ἐξεδηλώθη τόσον ἄγριος ὥστε πολλὰ ἐλαιοκτήματα ἐνοικιάσθησαν σχεδὸν εἰς τὸ ἄρπον. Ἐὰν ἡ συνεννόησις τῶν ἐργοστασίων ἦτο δυνατὴ, οὐδέποτε βεβαίως οἱ παραγωγοὶ θὰ ἀπελάμβανον τοιαύτας τιμάς.

Καὶ ζητοῦν παιδάν ἐπαβλὴν διατιμήσεων διὰ τὴν προστασίαν δῆθεν τῶν παραγωγῶν!!

Ἀλλ' οἱ κύριοι οὗτοι ἔπρεπε νὰ γνωρίζουσιν ὅτι ὁ νόμος ἀπαγορεύει οἱανδήποτε ἀνάμειξιν εἰς ζητήματα βιομηχανικὰ καὶ ὅτι κατὰ συνέπειαν ζητοῦσι ἀδύνατα πράγματα. Ἐὰν πρόκειται νὰ προστατευθῶσι συμφέροντα τοῦ κόσμου, ἡ πολιτεία ἤδη ἐμεριμνησεν· ὁ νόμος περὶ οἰοχορεδείας εἶνε λίαν ἀρκετός, καὶ δύνατοι κάλλιστα νὰ τὰ προστατεύσῃ.

Ἀλλὰ δυστυχῶς ὑπὸ ἄλλον ζῶσι ἐλατηρίων κινούμενοι, δημιουργῶσι θόρυβον τελείως ἄδικον καὶ ἄσκοπον κατὰ τῶν ἐργοστασίων, μὴ γνωρίζοντες ἢ μὴ θέλοντε νὰ γνωρίζουσιν τι ὅσα τὰ ἐργοστάσια ταῦτα προσφέρουν εἰς τὴν παραγωγήν, καὶ μὴ λαμβάνοντες ὑπ' ὄψιν ὅτι μᾶλλον κακὸν κάμουσι εἰς τοὺς παραγωγούς.

Ἀπὸ χάρις εἰς τὰ ἐργοστάσια ταῦτα ἡ ποιότης τοῦ ἐλαίου καλλιτέρευσεν κατὰ 30—40 ο/ο, ηὔξησεν ἡ ἀπόδοσις κατὰ 10 ο/ο ἐνοικιάζονται τὰ ἐλαιοκτήματα εἰς ἀ. τιμὴς ἐνοικιάζονται καὶ κατηγγήθη ἡ λίαν καταδλητικὴ προπώλησις. Καὶ ἐκῷ εἰς ἄλλας περιφερείας ὡς ἐν Πελοποννήσῳ καὶ Κρήτῃ ἡ ἀμοιβὴ τῶν ἐργοσιασίων εἶνε κατὰ πολὺ ἀνωτέρα τῆς ἐνταῦθα, ἔνεκα τῆς πενιχρότητος τῶν ἐργοστασίων, ἡ ποιότης εἶνε πολὺ κατωτέρα καὶ ἡ ἀπόδοσις πολὺ μικροτέρα.

Ὁ δημιουργούμενος θόρυβος μόνον ζημίαν θὰ ἐπιφέρῃ εἰς τοὺς παραγωγούς. Διότι ἄρ μόνον θὰ ἐμποδίσῃ τὴν ἵδρυσιν νέων ἐργοστασίων καὶ τὴν τελειοποίησιν καὶ τῶν ἄλλων, ἀλλὰ καὶ τὰ ὑπάρχοντα θὰ περιορίσῃ. Ὅταν οἱ ἐργοστασιάρχαι δὲν εἶχον ἐν λογῷ ἐν μέρος ἐπὶ τῶν ἐργοστασίων των θὰ ἀναγκασθῶσιν ἢ νὰ κλείσωσιν ἢ καὶ νὰ μεταφέρωσιν ἀλλοῦ τὰ μηχανήματά των.

Δὲν ὑποστέρημεν δὲ δι' αὐτὸ θὰ εἶνε πρὸς ὄφελος τῶν παραγωγῶν. Τότε τὰ ἔλαια τὰ κατεπόσωμεν εἰς τὸ εὐφόπεδον τῶν ἐλαιῶν τῆς Κρήτης.

Οἱ ἐν τοῖς πράγμασι δὲν ἠφείλουσι νὰ λαμβάνουσι οὔτε ὑπ' ὄψιν καὶ τὰς φωνασκίας μερικῶν, ἀλλὰ νὰ ἐξετάζουσι τὸ προγραμτικὸν συμφέρον τῶν πολλῶν.

Οἱ δὲ κ. κ. τοῦ Συνδέσμου ἐλαιοπαραγωγῶν Πλωμαρίου καὶ τοῦ Ἐλαιουργικοῦ Πιστοτικοῦ Συνεταιρισμοῦ Πλωμαρίου καλὸν θέλῃ, ἐὰν πραγματικῶς κήδονται τῶν συμφερόντων τῶν παραγωγῶν, ἀντὶ νὰ διεγείρουν τὸν κόσμον κατὰ τῶν ἐργοστασίων νὰ κτίσωσι καὶ αὐτοὶ τοιοῦτο, ἵνα καὶ τὸν ἑαυτόν των ἐξυπηρετήσωσι καὶ τὸ κοινὸν ἄλλα καὶ νὰ ἀποκομίσωσι καὶ αὐτοὶ τὰ κολοσσιαῖα κέρδη ἅπερ νομίζουν ὅτι ἀποκομίζουν οἱ ἐργοστασιάρχαι. Τὰ ὑλικὰ μέσα εἶ ἐ γνωσιν ὅτι τὰ ἔχωσι. Ὁ εἰμὶς συναγωνισμὸς εἶνε ἐλεύθερος.

Ὁ Σύνδεσμος ἐργοστασιαρχῶν
Ἐλαιοτριβείων Λέσβου

ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ & ΖΥΘΟΠΩΛΕΙΟΝ

Η «ΚΑΜΕΛΙΑ»

Εἴδη Ἐξωτικὰ. Πάστες, Φοντὰν, Φρουτὶ γλυκὲ κλπ. μὲ ἐλικὰ ἀγιά.

Εἴδη Ἀνατολῆς: Λουκουμάδες, Μπουγάτσα καὶ Καταιφῆς, ἀπὸ εἰδικὸν τεχνίτην.

Μπύρα Φίξ. — Τσίπουρο Πλωμαρίου.

Σπεύσετε εἰς τὴν Καμέλιαν, (ὁδὸς Ἀγορᾶς ἔναντι Γιαννοεζέλλη).

ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΣΤΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

Ἐθν. Ἀτμοπλοΐα τῆς Ἑλλάδος

Τὸ θαλαμηγὸν «ΝΑΞΟΣ» τόνων 2000 καὶ χωρητικ. 14 μίλια ἀναχωρεῖ Σάββατον 1 Νοεμβρίου ἠ. ἠ. ἀπέναντι διὰ Λῆμνον, Χίον, Σάμον, Ρόδον καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Ἀφιξις εἰς Ἀλεξάνδρειαν Τετάρτην πρωΐαν. Ναῦλοι Ἀλεξανδρείας, συναγωνισμοῦ.

Ὁ ὑπερωκεάνιοσκολοσσὸς «ΒΥΡΩΝ» (τέως Μεγάλη Ἑλλὰς) ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς τὴν 8ην Νοεμβρίου κατ' ἐβδομάδα διὰ Νέαν Ὑόρκην. Ἐκδίδονται φορτωτικαὶ καὶ εἰσιτήρια κατ' ἐβδομάδα δι' Ἀμερικὴν, Ἀλεξάνδρειαν καὶ Μασσαλίαν.

***

— **Ἀτμοπλοΐα «Πανταλέων»**

Τὸ θαλαμηγὸν ἀτμόπλοιον «ΣΜΥΡΝΗ» ἀναχωρεῖ τὴν Κυριακὴν μεσημβρίαν διὰ Πλωμάριον, Χίον, Πειραιᾶ, λιμένας Κρήτης, Πελοποννήσου, Σύρου, Τήνου καὶ Ἄνδρου ἄνευ μεταφορτώσεως.

Ἀφιξις εἰς Πειραιᾶ Δευτέραν μεσημβρίαν.

***

— **Ναυτικὸν Γραφεῖον Ἀχιλ. Κουρκουλῆ. Ἀτμοπλοΐα Γιαννουλάτου.**

Κάθε Παρασκευὴν ἑσπέρας 8 μ. μ. τὸ ἀτμόπλοιον «ΚΕΡΚΥΡΑ» διὰ Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην, Χαλκιδαν καὶ Πειραιᾶ.

Ἀτμοπλοΐα Αἰγαίου

Τὸ θαλαμηγὸν ἀτμὸν «ΕΛΛΗ» ἀναχωρεῖ τὸ Σάββατον 10 π. μ. διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Χανιὰ, Ρέθυμνον καὶ Ἡράκλειον.

***

— **Ἀτμοπλοΐα Σάμου καὶ Ἰκαρίας Α. Ἀγγελίου**

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ» ἑκάστην Πέμπτην 10ην πρωΐαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν, Δεδέαγατς.

(Ἀφιξις εἰς Πειραιᾶ Παρασκευὴν πρωΐαν.

***

Ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Ἑταιρεία Θαλασσ. ἐπιχειρήσεων Πλοῖων

Τὸ θαλαμηγὸν ἀτμὸν «ΑΔΡΙΑΤΙΚΟΣ» ἀναχωρεῖ ἑκάστου Σάββατον 3ην μετὰ μεσημβρίαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Σύρον, Τήνον, Ἡράκλειον καὶ Χανιὰ.

(Ἀφιξις εἰς Πειραιᾶ πρωΐαν Κυριακῆς).

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΕΛΣΗ» ἀναχωρεῖ τὴν 2 Νοεμβρίου ἡμέραν Κυριακὴν μ. μ. διὰ Λῆμνον, Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΧΙΟΣ» ἀναχωρεῖ τὴν 3ην Νοεμβρίου ἡμέρα Δευτέραν καὶ ὥραν μεσημβρίαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ καὶ Πελοπόννησον.

***

Ἀτμοπλοΐα Ν. Γ. Κυριακίδου

Τὸ θαλαμηγὸν «ΑΛΚΜΗΝΗ» τόνων 2 χιλιάδων ἀναχωρεῖ τὸ Σάββατον 1 Νοεμβρίου διὰ Λῆμνον, Θεσσαλονίκην Πειραιᾶ, Ἀλεξάνδρειαν, Πόρτ-Σάϊτ, Γιάφφαν, Βυρηνὸν καὶ Κύπρον.

Πράκτωρ *Ε. Χριστοφίδου*
(ἔναντι τοῦ Λιμεναρχείου)

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΑΝΣΕΛΜΟΥ ΔΕ ΠΟΡΤΟΥ

Ἀναχωρήσεις ἐκ Μυτιλήνης

— «Società Italiana di Servizi Marittimi».

Τὸ ἀτμόπλοιον «Montenegro» ἀναχωρήσει τὴν 6 Νοεμβρίου ἡμέραν Πέμπτην διὰ Δεδεαγάλλας, Καβάλλας, Πόρταν, Βάρναν, Κωνσταντζᾶν, Σοῦλιᾶ, Γαλάτζιον καὶ Βραΐλαν.

— LOYD TRIESTINO —

Τὸ ἀτμόπλοιον «Abbagia» ἀναχωρεῖ τὴν 5 Νοεμβρίου ἡμέραν Τετάρτην διὰ Χίον, Βαθὺ, Πειραιᾶ, Κελάμαι, Πάτρας, Κέρκυρα, Βρινδήσιον, Μπάρη, Βενετίαν καὶ Τεργέστην.

Τὸ ἀτμόπλοιον «Gianicolo» ἀνεχωρήσει τὴν 8ην Νοεμβρίου ἡμέραν Σάββατον πρωΐαν διὰ Σμύρνην Κωνσταντινούπολιν, Ἰνεπόλιν, Σαμψοῦντα, Ὀρδοῦ, Κερασοῦντα, Τραπεζοῦντα καὶ Βατούμ.

ΤΡΙΒΟΛΟΙ.

— Χαριτωμένη ἡ σκηνὴ ποὺ καταγράφουν δύο πολῖται.

— Μία τρέχουσα λαμπτόμυκα, ὅπως ἐρευνιόμενοι οἱ Ἀθηναῖοι συνάδελφοι ἀποκαλοῦν τὰ αὐτοκίνητα, ἤρχετο νὰ τοὺς κόψῃ.

— Ἐρρίφησαν εἰς τὸ κενὸν γιὰ νὰ γλυτώσουν.

— Εἶχαν νὰ ἐκλέξουν μεταξὺ δύο κακῶν.

— Καὶ ἀπρετέμησαν τὸ μὴ... χεῖρον.

— Ἐκυλίσθησαν εἰς τὴν λάσπην ἀστεῖ... χοῖροι.

— Ὁ σκοπὸς χωροφύλαξ θεώμενος τὰ γινόμενα ἐκάγχασεν.

— Ἡ δὲ ἀπάντησίς του εἰς τὰς ἐπιπλήξεις τῶν πολιτῶν πρὸς προστασίαν των, ἀμήμητος καὶ ἀπολαυστική.

— Τί ἤθελες κύριος νὰ σταματήσω τὸ αὐτοκίνητο γιὰ νὰ περάσετε;»

— Προτείνομεν τὴν προαγωγὴν τοῦ ὀργάνου τῆς τάξεως.

— Ἔδωκεν ἕνα διδακτικὸν μάθημα εἰς τοὺς ἀδιορθώτους πεζοὺς πολίτας.

— Δὲν ὑπάρχει σοφωτέρα μέθοδος προφυλάξεως ἀπὸ τὸ νὰ στεμπάτε ὅταν συναντᾶτε ἀντικείμενα κινούμενα ταχύτερα ἀπὸ σᾶς.

— Τὸ δίκαιον τοῦ ἰσχυροτέρου.

— Τὰ Σόδομα φαίνεται θὰ ἀφήσουν καλλιτεχνικὴν ἐποχήν.

— Ἤρεσαν πολύ.

— Πλὴν ἐκ τοῦ σκηνικοῦ πλούτου καταπλήξεως καὶ ἡ πλοκὴ τῆς ἐποθέσεως ἐνδιέφερεν.

Ἀνήμερα καὶ οἱ ἀντιφρονοῦντες ἐκ τῶν θεατῶν, ἐντυσιάζει.

— Εἴδομεν καὶ μερικοὺς κατηγανακτισμένους.

— «Ἀκοῦς ἐκεῖ νὰ μᾶς γελάσουν».

— «Οὔτε ἡ κ. Λὼτ οὔτε κόκκος ἄλατος ἐφάνη πουθενά.»

— Αὐτοὶ ἀνέμενον τὴν ἀνθρωπόμορφον στήλην ἅλατος.

— Διὰ νὰ ἐξακριβώσουν τὴν γνησιότητα τοῦ θεάματος.

— Οἱ κυνηγοὶ δὲν εἶνε καὶ ἐνθουσιασμένοι ἀπὸ τὸ γένος τῶν περδίκων.

— Ἡ φωμὴ ὠμολόγα περὶ ὑπερπληθυσμοῦ των.

— Γεμάτα ἐνοιξίζοντο τὰ βουνὰ ἀπὸ τοὺς πρόσοδας μέχρι τῶν κορυφῶν.

— Καὶ οἱ κάμποι βρίθοντες.

— Τοιουτοτρόπως ἤλθαν ἡ ἀπαγοήτευσις.

— Ἔτσι εἶνε.

— Ἡ πραγματικότης εἶνε πάντοτε ἀπωθυρρυτική.

— Ἡ «Μυροβόλος Ἀνοιξις» ἀνέβαλε τὰ ἐγκαίνιά της διὰ τὴν ἄλλην Νοεμβρίου.

— Καὶ πρὸς τὸ ἐπισημότερον.

— Ἀλλὰ κυρίως διότι ἔτοιμον ἤθελεν ὁ κ. Ἀρκελάς.

— Δὲν ἤμεινε συνεπὴς εἰς τὴν ἔγκαιρον παράδοσιν τῶν νέων ἐπίπλων.

— Ἐπιφυλάσσεται ὅμως νὰ πληρώσῃ τὴν καθυστέρησιν εἰς κοψοχώτερα καὶ χάριν.

ὁ Κατανάγκης

ΝΟΣΗΜΑΤΑ ΟΦΘΑΛΜΩΝ

Ἐν Μυτιλήνῃ ἀπέκτου τῆς Ἀγ. Εἰρήνης ἐν τῇ Κλινικῇ τοῦ Ἰατροῦ κ. **Σανίδου** πρώην βοηθοῦ τοῦ διασήμου Καθηγητοῦ τῶν Παρισίων De Lapersonne θεραπεύονται εἰδικῶς *ὁ καταράκτης, τὰ τραχώματα, ἀκρυοκυστίτιδες, γλαύκωμα, στραβισμός, μυωπία, ὑπερμετρωπία, ἀστιγματισμός,* καὶ ἐν γένει ὅλα τὰ ὀφθαλμικὰ νοσήματα.

Ἐπισκέψεις καθ' ἑκάστην 9—12 καὶ 3—5 μ. μ.

Τοῖς πτωχοῖς ἐντεπίους καὶ πρόσφυγας δωρεὰν ἑκάστην Τετάρτην.

ΚΟΜΨΟΤΗΣ

—ΕΙΔΙΚΟΤΗΣ, ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΑ—

Κυρίαι καὶ Δεσποινίδες,

Εἰς τὸ κατάστημα τοῦ κ. *Π. Παγανᾶ* εὑρίσκεται πλουσία ἀτελεσματοθήκη ἀπὸ *φόρμες* καὶ *κασόρια* ὡς καὶ ὅλων τῆς χειμερινῆς ἐποχῆς. Ἡ Διεύθυνσις τοῦ καταστήματος, μὴ φειδομένη ἐξόδων προσέλαβεν τὴν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως καλλιτέχνιδα πιλοποιὸν Ἑλένην Λογοθέτου, ἧς εἶναι εἰς θέσιν νὰ κατασκευάζῃ καπέλλα ἀπὸ τὰ πλέον δύσκολα φιγουρίνια, ἀπαρίμιλα τῶν Εὐρωπαϊκῶν καὶ τὰ Ἰκανοποιῇ τὰ γούστα καὶ τῆς πλέον ἰδιοτρόπου πελάτιδος.

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΕΙΔΗ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

Πλουσία συλλογὴ εἰς *Ζάρπες μάλλινες, Κάλτσες μουσελίν, Τσαντάκια, Φανέλλες, Μανδήλια* καὶ ἐν γένει ὅλα τὰ εἴδη πολυτελείας.

ΕΙΔΗ ΑΝΔΡΙΚΑ. Μεγάλη παρασκευὴ ἀπὸ *Φανέλλες, Κάλτσες, Ὑποκάμισα. Γραβάτες, Τιράντες, Ὀμβρέλλες, Μανδήλια, Κασκέττα κλπ.*

ΚΟΛΩΝΙΑ Μενούνου, τῆς ὁκᾶ καὶ εἰς φιάλας.

Τιμαὶ λογικαί.

ΕΚ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

ΜΕ ΔΡΑΧΜΑΣ 6,50 ΜΟΝΟΝ

δώδεκα σουπιέρες σοῦπα, εὔγεστη, θρεπτική, εὐχάριστος τῶν ἐκλεκτῶν καὶ χθὲς ἀφιχθεισῶν φορινῶν

Ἑταιρείας ΑΛΦΑ

ἐδωδίμων προϊόντων.

Ζητήσατε εἰς ὅλα τὰ παντοπωλεῖα, φαρμακεῖα καὶ παρὰ τοῖς Ἀδελφοῖς Ἀντωνίου

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

τὸ αὐτοκίνητον «Τίγρις» (μάρκα Φόρδ) ἐν καλῇ καταστάσει καὶ εἰς λογικὴν τιμήν.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ἰωάν. Κωφετζέλη ἀρτοποιεῖον ἔναντι καφενείου Κρυστάλ.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

Κ. ΑΝΤΩΝΙΑΔΟΥ

Ὁδὸς Χ" Γιαννίκου Βρύσης,

ἀναθεν κατ)τες «Νέα Ἀγορὰ» καὶ Παντοπωλείου Ἀδ. Βακάλη

Ἀναλαμβάνει πᾶσαν ἐν γένει λογιστικὴν ὑπηρεσίαν, ἄνοιγμα καὶ κλεῖσιμον βιβλίων οἱουδήποτε Κατ)τος, τακτοποίησιν ἀκαταστάτων βιβλίων καὶ ἄνοιγμα νέων βιβλίων, Ἰσολογισμοὺς, ἀπογραφὰς, διανομὴν κερδῶν μεταξὺ συνεταίρων.

Εἰς τὸ ἄνω γραφεῖον κατὰ τὰς νυκτερινὰς ὥρας θέλει λειτουργεῖ εἰδικὸν Φροντιστήριον Λογιστικῶν Σπουδῶν, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ διδάσκεται ἡ Λογιστικὴ (διπλογραφία) ἐντὸς 3 μηνῶν, δι' ἀρίστης μεθόδου, πρακτικωτάτης.

— *Πληροφορίαι εἰς τὸ ἄνω γραφεῖον.* —

ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΜΠΟΡΙΚΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΑΣ ΟΛΟΙ

ΕΙΣ ΤΟΝ «ΕΛ. ΛΟΓΟΝ»

ΕΦΘΑΣΑΝ

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΟΛΤΣΜΟΜΠΙΛ

— **Μεγαλεῖον — Στερεότης — Πολυτέλεια** —

**Μεγίστη οἰκονομία Βενζίνης

ΜΥΤΙΛΗΝΗ 1924

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 1 Νοεμβρίου

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ — ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ

Συνδρομαί		Δημοσιεύσεις
Ετήσιαι	Κοινωνικά και	
Ἐσωτερικοῦ 120	ἀγγελίαι ἐφ' ἁπαξ	
Ἐξωτερ. Δ.Σ. 1	καταχωρούμεναι	
Δημοσίης Δολ. 5		

Δι' καταχωρήσεις κατ' ἀποκοπὴν ἐπὶ ἰδιαίτερου συμφωνίᾳ

ΤΟΠΙΚΑ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Χρηματαγορά Μυτιλήνης

Λίρα Ἀγγλίας	Δρχ.	257.—
Δολλάριον	»	56.75
Λίρα Τουρκίας, Ταλαὶρ	»	31.—
Γελλινὲν Φράγκον	»	3.—

— Ἡ ὑγεία τῆς Νήσου

Κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἑβδομοντετράμηνον ἐσημειώθησαν 24 κρούσματα ἐλονοσίας, δύο δυσεντερίας, ἑνὸς παρατύφου καὶ τέσσαρα γρίπης. Ἐξεπραεύθησαν δὲ 2 τυφοειδοῦς τέσσαρα δυσεντερίας καὶ ἕνα παρατύφου.

— Ἀστυνομικά

Ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων τῆς πόλεως μας συνελήφθη ἕνας ἰδιώτης κατηγορούμενος ἐπὶ παρανόμῳ ὁπλοφορίᾳ καὶ φυγοδικείᾳ, κατεμηνύθησαν δὲ δύο ἐπὶ παραβάσει ἀστυνομικῶν διατάξεων.

— Διὰ τὴν ἀγροτικὴν ἐγκατάστασιν

Ὁ ἐπιθεωρητὴς τοῦ Ἐπικισμοῦ κ. Ἀναγνωστόπουλος καὶ ὁ νομογεωπόνος κ. Ἀρχοντόπουλος ἐξεδρομοῦν χθὲς εἰς τὴν περιφέρειαν Πολιχνίτου ὅπως μεριμνήσουν διὰ τὴν ἀγροτικὴν ἐγκατάστασιν τῶν προσφύγων τῆς περιφερείας ταύτης.

— Ἀγρονόμος Πλωμαρίου

Διὰ ἀποσπασικοῦ διατάγματος διωρίσθη ἀγρονόμος περιφερείας Πλωμαρίου ὁ κ. Ἰ. Παπαπαναγιώτου.

— Ἐπίδομα εἰς πρόσφυγας

Εἰδοποιοῦνται οἱ πρόσφυγες, οἱ ἄνευ προστάτου, τῆς περιφερείας Σμύρνης, οἱ μὴ παρουσιασθέντες; μέχρι σήμερον διὰ νὰ λάβουν τὸ ἐπίδομά των, νὰ προσέλθουν εἰς τὰ γραφεῖα Περιθάλψεως πρὸς λῆψιν αὐτοῦ, ἄλλως θὰ διαγραφοῦν.

Ὁμοίως εἰδοποιοῦνται οἱ ἄνευ προστάτου πρόσφυγες τῶν περιφερειῶν Βουζλῶν, Τσεσμέ, Δικελῆ καὶ Περγάμου νὰ προσέλθουν εἰς τὰ γραφεῖα Περιθάλψεως πρὸς λῆψιν τοῦ ἐπιδόματος αὐτῶν.

— Κατάργησις φόρου

Βεβαιοῦται ὅτι δὲν εἶναι ἀληθὴς τὰ ἀναγραφόμενα περὶ καταργήσεως τοῦ φόρου κινήσεως καὶ ἀκινήτου περιουσίας.

— Ἀγχαιρεσίαι Σωματείου

Γενομένων ἀγχαιρεσιῶν τοῦ Συνδέσμου Τυποθιτῶν γράφων Μυτιλήνης τὸ νέον Δ. Συμβούλιον τούτου ἀπηρίσθη ὡς ἑξῆς:

Πρόεδρος Ἠλίας Παροσκευοΐδης, Ταμίας Ἰω. Λιάκης, Σύμβουλοι Εὐάγγελος Γιγγιλίδης, Ἰω. Μιλάνος καὶ Δημ. Ζωγράφος.

— Ἀνεπίδοτα τηλεγραφήματα

Πρὸς Δημήτριον Ζαφειράκην, Ἀνδρέαν Πιλλίγγαν ἠλεκτρομηχανικὸν καὶ Θωμᾶν Ζήμιην.

ΧΟΡΕΥΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Οἱ προεδρεύοντες διευθυνταὶ τοῦ χοροδιδασκαλείου «Λύρα», ποὺ κομψὰ θυσίες δὲ λογαριάζουν γιὰ νὰ φθάσουν στὴν τελειότητα, ἔφερον ἀπ' τὴν Ἀθήνα ἕνα καινούργιο χοροδιδάσκαλο, ἀπ' τὸν παλὸ καλούς, τὸν κ. Σπύρο Ἄγα, γνωστὸ καὶ ἀγαπητό, γιὰ τὴν ἱκανότητα καὶ τὴν ἐξυπνάδα του, στοὺς κολλίτερους νέους τῆς Μυτιλήνης ποὺ πέρασαν ἀπ' τὸ χ' φεντικὸ κέντρα τῆς Ἀθήνας.

Δὲν ἔχουμε παρὰ νὰ συγχαροῦμε τοὺς διευθυντὰς τῆς «Λύρας» γιὰ τὴν ἀστεμπρέπη ἐπιλογή, ποὺ ἀσφαλῶς εἶνε τὸ μεγαλύτερο βῆμα πρὸς τὴν τελειοποίηση τοῦ κέντρου των.

Δ. Κ.

Δήλωσις

Κατόπιν ἐγγράφου τοῦ ἀρμοδίου ἐπιθεωρητοῦ τῆς Ἐπικισμοῦ καὶ ἀπόφασιν τοῦ Δ/νσεως Συμβουλίου τῆς ὁμάδος μας ἐξελέγη τριμελὴς ἐπιτροπὴ ἀποτελουμένη περὶ τῶν κ. κ. Ἀθανασιάδου Ἀδαμαντίου, Κωμίτου Τζίβα καὶ Κίρρας Κισσίδη, πρὸς λάβηση διὰ δημοσίου πλειστηριασμοῦ τοῦ ἐλιοκόρμου τοῦ κτήματος «Ἀρμουντζοῦν» τοῦ Μετοιεφᾶ Χαλὶλ Χουσεὶν γενομένην τὴν 2αν Νοεμβρίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 9½ π. μ. ἐν τῷ χωρίῳ Πηγνὶ ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ ὑπαλλήλου τοῦ Νομοτεκμονικοῦ Γραφείου κ. Μουσκάτα. Οἱ πλειοδόται ἀφεῖσαν ὅπως παρευρισκόμενοι φερέγγυον ἐγγυητὴν τῆς ἀπολύτου ἐγκρίσεως τοῦ Δ/νσεως Συμβουλίου τῆς ὁμάδος. Ὁ πλειοψηφισμὸς θὰ διαρκέσῃ ἐπὶ τριήμερον ἤτοι μέχρι τῆς 4ης Νοεμβρίου ἐκμπρὸς μεσημέρας.

Τὸ Δ/νσιν. Συμβούλιον
τῆς 9ης Γεωργικῆς Ὁμάδος
Ἀθαν. Ἀθανασιάδης
Κωνσταντῖνος Τζίβας
Σταμάτιος Δαγουδάκης

ΠΕΝΘΗ

Τὸν προσφιλῆ ὑμῶν υἱὸν καὶ ἀδελφὸν

Κωστάκην Γ. Ζάκκαν

θανόντα νηδεύσαντα σήμερον ὥραν 2 μ. μ. ἐκ τοῦ Ναοῦ Ἁγίου Θεράποντος.

Οἱ τεθλιμμένοι
Γονεῖς καὶ Ἀδελφοί

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελοῦντες τὴν προσευχὴ Κυριακὴν 2αν Νοεμβρίου ἐτήσιον μνημόσυνον ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ τοῦ Ἁγίου Θεραπόντος, ὁ πέρυ ἀναπτύσας τῆς ψυχῆς τῆς πολυκλαύστου ἡμῶν μητρός.

ΕΡΥΘΡΙΑΝΗ Δ. ΚΑΨΙΜΑΛΗ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς γνωίζοντας τὴν μνήμην της, ὅπως εὐαρεστούμενοι, προσέλθωσι καὶ συμψάλωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 31 Ὀκτωβρίου 1924

ΟΙ ΠΕΝΘΟΥΝΤΕΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Στὸ ἀγκπηῆ; καὶ εὐγενικὲς δασκάλες; τοῦ χωριοῦ μου «Πηγὴ» Δεσποινίδες Ἑλένη Καρακούση καὶ Μαρία Πολιτέη ποὺ ἀκούρστα καὶ μὲ ζῆλο ἐργάζονται στὸ σχολειό μας γιὰ τὴ μόρφωση τῶν παιδιῶν μας, χίλια θερμὰ συγχαρητήρια.

Ἰ. Α. Γ.
Μαθητὴς

ΘΕΑΜΑΤΑ

«Σαπφὼ»

Σόδομα καὶ Γόμορα» καὶ «Σούμουρουν

Σήμερον πρὸ τοῦ δείπνου θὰ παιχθῇ ἡ Β' ἐποχὴ τοῦ *«Σούμουρουν»* καὶ μετὰ τὸ δεῖπνον ἡ πρώτη ἐποχὴ τῶν *«Σοδόμων»*. Αὔριον Κυριακὴν διὰ τελευταίαν φορὰν τὸ ἔργον *«Σούμουρουν»* πρὸ καὶ μετὰ τὸ δεῖπνον. Μουσικὴ Κορακάση.

(Ἐκ τῆς Δ/νσεως)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰς τὸ Πέρασμα Γέρου Κατάστημα τοῦ κ. Εὐστρατίου Α. Πασπάτη πωλοῦνται τὰ κάτωθι μηχανήματα.

1 πετρελαιομηχανὴ 25 ἵππων δυνάμεως Ἀγγλικῆς Κατασκευῆς Ruston τελειοτάτου συστήματος καὶ εἰς ἄριστην κατάστασιν.

1 Ἀτμομηχανὴ καινουργὴς 10 ἵππων δυνάμεως μὲ λέβητα τῆς αὐτῆς δυνάμεως διάφορα ἄξονες καὶ τροχαλίαι μὲ κουζινέτα καὶ παγκέτ: (στηρίγματα) διαφόρου μεγέθους.

4 πολύμνια μεγάλα δ.' ὑδρουλικὴ πιεστήρια.

1 Συσκευὴ μυλοθῶν (ἐλαιῶν) ἄνευ πέτρας.

1 Συσκευὴ ἀλευροπετρῶν μὲ ὅλα τὰ σίδηρα ἐκτὸς πέτρας καὶ πάγκου καὶ περὶ τὰ 100 πάντα (τοῦμπα) τρίχινα μετοχειρισμένα.

Οἱ βουλόμενοι ν' ἀγοράσωσι ταῦτα ἢ μέρος τούτων δύνανται ν' ἀποτανθῶσιν πρὸς τὸν ἐν Γέρᾳ Ἰδιοκτήτην κ. Εὐστρ. Α. Πασπάτην.

Γνωστοποίησις

Εὕμητος καὶ μεθοδικὴ Διδασκαλία τῆς Γαλλικῆς ὑπὸ τοῦ τέως κηθηγητοῦ τῆς Ἐμπορικῆς Ἀκαδημίας Ἀλεξανδρείας. Ἀπαντήσεις, λογιαί. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα μας.

Πλειστηριασμὸς

Πωλεῖται εἶδος διάφορος ἐκ πέντε δωματίων συγκειμένη ἐν τῇ συνοικίᾳ «Κιόσκι» τῆς πόλεως Μυτιλήνης καὶ ἐν καλῇ τοποθεσίᾳ. Ἡ πώλησις ἐνεργηθήσεται δι' ἐκουσίου πλειστηριασμοῦ τὴν 2 Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 π.μ. ἐνώπιον τοῦ Συμβολαιογράφου Μυτιλήνης Ἀντωνίου Ι. Ἀντωνιάδου καὶ ἐξωθι τοῦ ἐντοῦθα καὶ ἐναντι τοῦ Διμενεοχείου κειμένου καφενείου τῶν Θεοδ. Γρηγορίου καὶ Β. Τραντεφύλλου, τέρπον συνήθους τῶν πλειστηριασμῶν. Ἡ κατακύρωσις τυχάνει τῆς ἐπιλύτου κρίσεως τοῦ Ἰδιοκτήτου. Πλείονες πληροφορίαι παρὰ τῷ ἐρημένῳ Συμβολαιογράφῳ.

Εἰδοποίησις

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῆς ἀξιοτίμου πελατείας μας ὅτι ἐγκαταλείψαντες τὸν μόλον Βουτσφαλίου ἐγκατεστάθημεν εἰς τὴν τεοκατασευασθέντα ἐν Παναγούδᾳ τέλειον ἀλευρομυλόν μας, ὅσις ἀρχίζει ἐργαζόμενος ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος.

Ε. Ι. Ἀγγελομάτης καὶ Σια.

ΠΡΟΣΦΥΞ γαιοκτήμων μὲ καλὰς συστάσεις ἐγγράμματος καὶ ἔμπειρος τῆς γεωργίας, διευθύνος καὶ διοχειριοθεὶς τσιφλίκιον μεγάλης ἐκτάσεως καὶ εἰδικὰς εἰς τὸν χειρισμὸν γεωργικῶν μηχανημάτων πάσης φύσεως, μὲ γνώσεις ὀρνιθοτροφίας καὶ τυροκομίας, ζητεῖ θέσιν ἐπιστάτου παρὰ κτηματίου.

Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖά μας.

ΝΕΟΣ μὲ καλὰς συστάσεις ζητεῖ ἐργασίαν εἰς Ἐμπορικὸν Κατάστημα, Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα μας.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Καθιστῶμεν γνωστὸν ὅτι τὴν ἀντιπροσωπείαν τῆς ἐφημερίδος μας διὰ τὰς κωμοπόλεις Πολιχνίτου—Βουσσᾶ—Βασιλικὴ καὶ Λισβόρι ἀνέλαβεν ὁ κ. Πολιχνίτης κ. Ἐλευθέριος Ε. Κατσάνης πρὸς τὸν ὁποῖον παρακαλοῦμεν ν' ἀνευθύνωνται οἱ κ. κ. συνδρομηταὶ καθὼς καὶ πᾶς ἔχων δοσοληψίαν μὲ τὴν ἐφημερίδα μας.

Ὁ Διαχειριστὴς
Ἀλ. Χάρης

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Εἰς τὸ Ραφεῖον Γυναικείων φορεμάτων τῆς καλλιτέχνιδος Δίδο; *ΚΑΜΕΛΙΑΣ ΣΤΥΛΙΑΝΙΔΟΥ* τὸ ὁποῖον ἤρχισε τὰς ἐργασίας του ἀπὸ τῆς Δευτέρας 20ῆς Ὀκτωβρίου ἐντελοῦνται αἱ τελειότεραι καὶ κομψότεραι τουαλέττα! ἤτοι: Ταγιὲρ, Μαντὼ, Μπλοῦζαι, Κάπαι κ.λ.π. πάντοτε μὲ τὰ νεώτατα φιγουρίνια τῶν Εὐρωπαϊκῶν πόλεων.

Τιμαὶ λογικαί. Ἐπαφεληθῆτε.

Τὸ ἐργοστάσιον εὑρίσκεται: Οἰκία Στοιτρου Ἀποστολέλλη Μπᾶς Φανάρ, ἔναντι γκαρὰζ Ἰωάν. Κοντέλλη.

Γνωστοποίησις

Ἀπολύσεν ἐπιταγὴ ἐπὶ Λονδίνου ἐκδόσεως Τραπέζης Ἀθηνῶν ὑπὸ ἡμερομηνίαν 25 Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. καὶ ὑπ' ἀριθ. 299205)15307 ἐκ λιρῶν Ἀγγλικῶν ἑλάτον δρ. 100 εἰς διαταγὴν κ. Α. Π. Κατσακούλη καὶ Σια. Παρακαλεῖται ὁ δὲν ὁ εὑρὼν ταύτην νὰ φέρῃ εἰς τὸ κατάστημα τῶν κ. Ἀδελφῶν Ν. Καράλη καὶ ἀμοιφθήσεται καθότι εἶναι ἄχρηστος, εἰδοποιηθεῖσα δὲ καὶ ἡ Τράπεζα περὶ τῆς μὴ πληρωμῆς ταύτης.

Μυτιλήνη τῇ 31 Ὀκτωβρίου 1924

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἡ Τράπεζα *Ράλλη-Πεσματζόγλου* ὡς Γενικὸς Πράκτωρ ἀσφαλίζει ἔναντι κινδύνων Πυρκαϊᾶς; καὶ Κεραυνοῦ ἐμπορεύματα καὶ ἀκίνητα ὁποιουδήποτε ἀξίας, εἰς τὰς Νήσους Αἰγαίου Πελάγους καὶ Δωδεκάνησα παρὰ τῇ Ἀγγλικῇ Ἑταιρίᾳ «ΝΟΡΔΕΡΝ».

Ὁμοίως παρὰ τῇ «ΛΟΝΔΟΝ ΑΣΣΟΥΡΑΝΣ» καὶ παρὰ τῷ «ΑΓΓΛΙΚΩΛΟΥΔ» ἐμπορεύματα χρηματοδέματα καὶ χρεόγραφα παντὸς εἴδους δι' ἀτμοπλοίων καὶ ἰστιοφόρων ὡς καὶ σώματα Ἀτμοπλοίων, Βενζινοκινήτων καὶ Ἰστιοφόρων.

Διακανόνισις ἄμεσος, ἔκδοσις ἀσφαλιστηρίων αὐθημερὸν παρὰ τῆς ἰδίας.

ΕΙΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΡΑΦΕΙΟΝ

τῆς κ. Δέσποινας Στεφανέλλη

(πλησίον ἀγίας Εἰρήνης) ἐκτελοῦνται τὰ τελειότερα καὶ κομψότερα Ταγιὲρ Μαντὼ, Κάπα, τουαλέττα, νυμφικὰ, μπλοῦζα καὶ πᾶν εἶδος κεντήματος χειρὸς, ἐργοχείρων καὶ ἀσπρορούχων, πάντοτε μὲ τὰ νεώτερα φιγουρίνια τῶν Παρισίων.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Ε. ΚΑΤΣΑΝΗΣ

Προμήθειαι — Ἀντιπροσωπεῖαι

Ἐν Πολυχνίτῳ

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ο κ. ΠΑΥΛΟΣ Π. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

Ἔμπορος Ὑφασμάτων ἐν Ἀθήναις 20)22 Ὁδὸς Καλαμιώτου

ἄνω πάτωμα οἰκίας Ἀγν. Σταυροπούλου φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἀξιοτίμων ὑφασματεμπόρων τῆς πόλεώς μας καὶ τῶν περιχώρων ὅτι, συνεχίζων τὰς ἀρχὰς τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀπὸ 60ετίας εὐδοκιμοῦς ἐργασθέντος οἴκου του

ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ & ΥΙΟΙ

ἐπλούτισε τὸ Κατάστημά του μὲ εἴδη πρώτης ἐκλογῆς ἀπὸ *ἐκλεκτὰ Ἀγγλικὰ Κασμήρια.*

Κασμήρια διὰ πολτά. Ὑλικὰ διὰ Ράσας γάματα γυναικεῖα μάλλινα καὶ βαμβακερὰ, ποντὸς εἴδους.

Σατένια, Κλωστὲς, Χασέδες, Σινδονόπανα, Τοῦλοι, Ὀξφόρτια, Ζεφίρια Δρίλλια Ἀγγλίας, Κάμποτ κλπ. πάντα τὰ ὁποῖα θὰ εὕρουν οἱ ἐπισκεπτόμενοι τὸ Κατάστημά μου εἰς *τιμὰς καὶ γούστα ἀνεπίδεκτα συναγωνισμοῦ.*

Μία καὶ μόνη ἐπίσκεψις ἀρκεῖ νὰ πείσῃ καὶ τὸν πλέον δύσπιστον.

ΕΦΘΑΣΑΝ ὅλα τὰ χρώματα τῆς **Βαφῆς Ρωξάνης** *μαῦρο, μπλὲ κ. λ. π.*

Νασόπουλος—Διακάτης

ΖΗΤΕΙΤΑΙ γυνὴ ἐγγράμματος ἴνα, παρασκευαζομένη καταλλήλως ἀπὸ τοῦδε, ἀντικαταστήσῃ τὴν μετά τινα χρόνον ἀποχωροῦσαν ἀρχιν σοκόμον τοῦ Πολιτικοῦ Νοσοκομείου.

Ἡ Διεύθυνσις

— **Ἑλληνικὴ Ἀτμοπλοΐα Α. Ι. Εὐσταθιάδου**

Τὸ τοχυδρομικὸν ἀτμόπλοιον «ΑΛΒΑΝΙΑ» τόννων 2500, ἀναχωρεῖ τὴν Δευτέραν 3 Νοεμβρίου διὰ Κωνσταντινούπολιν, Πύργον, Βάρναν.

Ὁ Πράκτωρ
Ε. Ι. Πολυμιάδης

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ἀριθ. 10 **ΑΘΗΝΑΙ 1 Νοεμβρίου ὥρα 3.35 π.μ.**

ΑΠΟΛΥΣΙΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Ἡ ἐπιτροπὴ Οἰκονομιῶν ἀπεφάσισε τὴν ἀπόλυσιν καὶ ἄλλων ὑπαλλήλων τῶν Ὑπουργείων τῆς Συγκοινωνίας καὶ τῶν Ἐξωτερικῶν. Αἱ οἰκονομίαι αἱ ὁποῖαι θὰ προκύψουν ἐκ τῆς ἀπολύσεως ταύτης θὰ ὑπερβοῦν τὰ 35 ἑκατομμύρια.

ΕΠΕΡΩΤΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΚΗΝ ΤΗΣ ΒΑΛΛΩΝ

Ὑπὸ τῶν συνηγόρων τῆς πολιτικῆς ἀγωγῆς τῆς δίκης τῆς Μαργαρίτας Βαλλών, ὑπεβλήθη εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης ἐπερώτησις σχετικῶς μὲ τὴν μεροληψίαν τοῦ Εἰσαγγελέως ὑπὲρ τῆς Μαργαρίτας. Ὁ Ὑπουργὸς κ. Τσιτσεκλῆς ἐζήτησε νὰ μελετήσῃ τὰ πρακτικὰ τῆς δίκης.

Ἡ ΘΗΤΕΙΑ

Ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ἤρχισεν ἡ μελέτη τοῦ ἐπειρορισμοῦ τῆς στρατιωτικῆς θητείας.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΦΑΝΤΑΡΗ

Ὁ ἡγέτης τῶν Π. Φιλελευθέρων κ. Καφαντάρης ἐδήλωσεν ὅτι ὁ χρόνος τῆς διενεργείας τῶν Βουλευτικῶν ἐκλογῶν δὲν καθορίσθη εἰσέτι.

ΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ

Τὰ γενικὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν ἐν Ἀγγλίᾳ ἔχουν ὡς ἑξῆς: Συντηρητικοὶ 410, ἐργατικοὶ 153, καὶ φιλελεύθεροι (Ἀσκουίθ) 39.

Τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἐκλογῶν ἐξαίρεται ὡς σωτήριον.

Ὁ Μὰκ Δοναλτ παρητήθη. Ὁ Βασιλεὺς ἐκάλεσε τὸν Μπάλντουϊν καὶ ἀνέθεσεν εἰς αὐτὸν τὴν ἐντολὴν σχηματισμοῦ Κυβερνήσεως.

Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ

Συνῆλθε χθὲς ἡ Τουρκικὴ Ἐθνοσυνέλευσις. Ὁ παραιτηθεὶς τοῦ ἀξιώματος, του ὡς ἐπιθεωρητὴς τῆς πρώτης Στρατιᾶς Κιαζὴμ Καρᾶ Μπεκὴρ προσῆλθεν εἰς τὴν Βουλὴν μὲ πολιτικὴν ἐνδυμασίαν καὶ ἐκάθισεν ἐν μέσῳ τῶν ἀντικεμαλικῶν βουλευτῶν. Τοῦτο προεκάλεσε τὴν γενικὴν προσοχήν.

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΘΑ ΑΝΑΤΡΑΠΗ

Τὰ διάφορα κόμματα συνηνώθησαν καὶ ἐπετέθησαν ἐναντίον τοῦ Κεμάλ. Ὁ Κεμὰλ κατηγορεῖ ὡς ἀπάτριδας τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν κομμάτων. Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ἡ Κυβέρνησις θὰ ἀνατραπῇ. Ἤρχισεν ἤδη νὰ γίνεται λόγος καὶ περὶ διαλύσεως τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως καὶ τῆς διενεργείας νέων ἐκλογῶν.

Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΕΧΕΙ ΔΥΟ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΙΣ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Βελιγραδίου τὰ μέλη τοῦ πρώην ὑπουργείου Ἰσταμπολίνσκου τὰ ὁποῖα ἔνεκεν φόβου κατέφυγον εἰς τὴν Σερβίαν ἐσχημάτισαν ἐκεῖ Κυβέρνησιν.

Σκοπὸς τῆς Κυβερνήσεως ταύτης εἶνε, ἡ ἀνατροπὴ τοῦ καθεστῶτος τῆς Βουλγαρίας καὶ ἡ ἐγκαθίδρυσις τῆς Δημοκρατίας.

ΤΑ 14 ΧΩΡΙΑ

Ἡ ἐκκένωσις τῶν 14 χωρίων τῆς περιφερείας Κορυτσᾶς, τὰ ὁποῖα ἡ Πρεσβευτικὴ Διάσκεψις ἐπεδίκασεν εἰς τὴν Ἀλβανίαν ἐτερματίσθη.

Η ΝΕΑ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΕΝ ΣΕΡΒΙΑ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Βελιγραδίου, ἡ νέα νοτιοσλαυϊκὴ κυβέρνησις σχηματίζεται ὑπὸ τὸν Τυένοβιτς (λαοκρατική), ὅστις θὰ ἀκολουθήσῃ τὸ πρόγραμμα τοῦ Δαυϊδοβιτς.

Η ΚΡΙΣΙΣ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ

Εἰς τὴν Γιουγκοσλαυίαν ἡ πολιτικὴ κρίσις ἐξακολουθεῖ. Ὁ κ. Τυένοβιτς κατέθεσε τὴν ἐντολὴν τοῦ σχηματισμοῦ κυβερνήσεως.

Εἰς τὸ Βελιγράδιον λομβάνουν χώραν αἱματηραὶ συγκρούσεις μεταξὺ ἀξιωματικῶν καὶ τοῦ λοοῦ. Ἡ ἀστυνομία προέβη εἰς συλλήψεις.

C. DE MAX ΑΣΘΕΝΕΙ ΒΑΡΚΩΣ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Παρισίων ὁ παγκοσμίου φήμης Γάλλος τραγῳδός, De Max, ἐτοῖρος τῆς Γαλλικῆς κωμῳδίας τῶν Παρισίων, ἀσθενεῖ βαρέως.

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ ΛΑΙΔΗ—ΜΕΞΗ τὰν 33 Σιγαρέττων καὶ ΕΞΤΡΑ—ΜΕΞΗ 22 »

Εἶναι τὰ ἀγώτερα ὅλων. Παραβάλετέ τα μὲ ὅ,τι Σιγαρέττα θέλετε,

— Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ Καπνοπωλεῖα. —

Ἀντιπρόσωποι: ΥΙΟΙ Ι. Χ" ΔΑΝΙΗΛ

ΝΕΟΣ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΟΔΟΝΤΟΙΑΤΡΟΣ

ΕΝ ΠΛΩΜΑΡΙΩ

Ἀφίχθη ἐξ Ἀθηνῶν καὶ ἐγκαθίσταται ὁριστικῶς εἰς Πλωμάριον ὁ χειρουργὸς Ὀδοντοϊατρὸς Γεώργιος Μιχ. Χατζηδημητρίου διπλωματοῦχος τοῦ Ὀδοντοϊατρικοῦ Σχολείου τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου. Τεχνῖτα καὶ ἀλάδυνος θεραπεία, ἐφαρμοζομένων ὅλων τῶν νέων μεθόδων δι' ὅλας τὰς παθήσεις τοῦ στόματος καὶ τῶν ὀδόντων. Σφραγίσεις, γέφυραι, ὀδοντοστοιχίαι κ. τ. λ. ἐφαρμόζονται ἐπιστημονικῶς.

ΕΚΠΕΣΜΟΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ

ΔΟΓΩ ἐκπεσμοῦ τῆς φορολογίας, Πωλοῦμεν:

ΤΑ ΝΕΑ) **DAMES** Καραβασίλη τὰν 33 Διανικὼς 6
) **EXTRA—PAN** » 22 » 8

Καπνοπωλεῖον ΤΖΙΒΟΓΛΟΥ

ΣΙΔΗΡΑ **ΒΕΤΟΝ ΣΙΔΗΡΟΔΟΚΟΙ**

Σίδηρα ἐμπορίου πάσης τιμῆς.

Λαμαρίνες παντὸς εἴδους.

Εἴδη βιομηχανίας καὶ γαιάνθρακες.

Σιδηροσωλῆνες Ἀγγλικοὶ καὶ ἐξαρτήματα.

Μεγάλη παρακαταθήκη παρὰ τῇ Ἑταιρίᾳ:

Μ. Γ. ΚΑΡΑΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΣ & Σια

Χ" Γιαννίου Βρόκη

ΠΟΙΚΙΛΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΡΓΑ

— *Ραδιοφωτογραφίαι*

Ἡ Ἀμερικανικὴ ἀεροπορικὴ ὑπηρεσία προέβη εἰς δοκιμὰς ἐπὶ νέας τινὸς συσκευασίας, διὰ τῆς ὁποίας ἐπιτυγχάνεται ἡ φωτογράφησις τοποθεσιῶν καὶ διαφόρων ἀντικειμένων ἀπὸ μεγάλου ὕψους.

Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἀνυψοῦται ἀερόστατον ἐφωδιασμένον μὲ φωτογραφικὴν μηχανήν, ἡ ὁποία ἐργάζεται τῇ ἐπιδράσει ἐριζιανῶν φυσμάτων ἐξακολουθούντων ὑπό τινος πομποῦ τοποθετημένου ἐπὶ τῆς γῆς.

Ἡ φωτογραφικὴ μηχανὴ τοποθετεῖται ἐπὶ τοῦ ἀεροστάτου κατὰ τοιοῦτον τρόπον, οὕτως ὥστε νὰ δύναται νὰ φωτογραφήσῃ ὄχι μόνον τὰ πρὸ τοῦ φακοῦ της εὑρισκόμενα ἀντικείμενα, ἀλλὰ δύναται καὶ πάλιν τῇ βοηθείᾳ τῶν ἐριζιανῶν φευμάτων, νὰ μεταπαίζεται συμφώνως πρὸς τὰς ἐπιθυμίας τοῦ φωτογράφου καὶ ἀναλόγως τῆς θέσεως τοῦ ἀντικειμένου, τὸ ὁποῖον πρόκειται νὰ φωτογραφηθῇ.

Ἀξιοσημείωτον εἰς τὴν περίπτωσιν εἶναι ὅτι, ἐνῷ τὸ ἀεροστάτον, τὸ φέρον τὴν μηχανήν, δύναται ν' ἀνέλθῃ εἰς ὑψηλότατα ὕψος καὶ νὰ φωτογραφήσῃ οἱονδήποτε κατὰ βούλησιν ἀντικείμενον, ὁ φωτογράφος, ὁ ὁποῖος ἄλλο; θὰ ἔπρεπε καὶ αὐτὸς νὰ ἐπιβαίνῃ τοῦ ἀεροστάτου καὶ νὰ ἐκτίθεται εἰς παντοειδεῖς κινδύνους ἐργάζεται ἤδη ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς καὶ ἀποτελεσματικά.

Ἡ νέα αὕτη συσκευή, ἡτις εἰς ἐνδεχόμενον νέον πόλεμον θὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ προσφέρῃ σπουδαίας ὑπηρεσίας, πρόκειται νὰ εἰσαχθῇ παρὰ τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸν στρατὸν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, ὅπου κατόπιν τῆς ἐπιτυχίας τῶν δοκιμῶν, συνίστανται καὶ ἰδιαίτεραι στρατιωτικαὶ σχολαὶ πρὸς ἐκπαίδευσιν εἰδικῶν φωτογράφων.

— *Ἀνάρμοστον συμπεριφορὰν*

Μία περίεργος δίκη πρόκειται νὰ γίνῃ κατ' αὐτὰς εἰς τὴν Ναύπλιον τοῦ Μεραμβέλλου (Κρήτη).

Ὁ γεωργοκτηματίας κ. Ἐμμ. Μ. Φροιζῆς κάτοικος Ναυπλίου κατηγέλθη εἰς τὸ Πταισματοδικεῖον διότι ὁ γάιδαρός του ἐπέδειξεν... ἀνάρμοστον συμπεριφορὰν πρὸς ἕνα... Ἀρεοπαγίτην.

Ἐνῷ δηλαδὴ ὁ Ἀρεοπαγίτης ἀνήρχετο ἐπιδεφὴν τοῦ Πρωτοδικείου Ἀτενθίου εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Γραμματέως, ὁ γάιδαρος τοῦ κ. Φροιζῆ κεφαλοβρόμενος ἔξωθι τοῦ δικαστικοῦ μεγάρου ἐπλησίασεν αὐτὸν καὶ ἔβαλε τὴν γαϊδουρινήν του κεφαλὴν διὰ τοῦ παραθύρου καὶ προσβλέπων τὸν Ἀρεοπαγίτην ἔλειαν αὐτὴν χαρακτηριστικῶς.

Οἱ κλητῆρες τοῦ δικαστηρίου ἀντιληφθέντες τὴν ἀθέσιν συμπεριφορὰν τοῦ γαϊδάρου ἔσπευσαν καὶ ἀπεμάκρυναν τὸν ἐκ τοῦ παραθύρου. Τὸ φιλόσοφον ὅμως τετράποδον συμπληρῶνον τοὺς φιλοσοφικοὺς γαμβασμούς του, ἐτίνοξε χαρακτηριστικῶς τὰ ὀπίσθιά του, ἔφθασε ἐπὶ τόπου σφῶν κοββαλίνας καὶ κάτι ἤχους πολὺ ζωηροὺς ἐκ τῶν ὀπισθίων του.

Διὰ τὴν ἀχαρακτήριστον ταύτην διαγωγὴν τοῦ γαϊδάρου κατηγγέλθη ὁ ἰδιοκτήτης του ἀπὸ τοὺς κλητῆρας καὶ προσεκλήθη διὰ δικασθῇ εἰς τὸ Πταισματοδικεῖον Ναυπλίου.

— *Προφητικαὶ φωτογραφίαι τοῦ μέλλοντος*

Πλησίον τῆς Φλωρεντίας, ὅπως τοιδιάχιστον γράφουν οἱ Γαλλικαὶ ἐφημερίδες, ἀνεφανίσθη, οὔτε παλύ, οὔτε δίλιγον, ἕνας νέος Καλιόστρο! Πρόκειται περὶ ἑνὸς μοναχοῦ, τοῦ Ἰωσὴφ Μοτάλτι, ὁ ὁποῖος τῇ βοηθείᾳ ἑνὸς μέντιουμ καὶ μιᾶς φωτογραφικῆς μηχανῆς, κάμνει «φωτογραφικὰς προφητείας». Προφητικὸς δηλαδὴ φωτογραφίας, οἱ ὁποῖοι δεικνύουν εἰς τὸ ἄτομον πῶς θὰ φαίνεται μετὰ πέντε, δέκα ἢ καὶ δέκα πέντε ἔτη! Ἀκριβῶς δηλαδὴ ὅπως συνέβη καὶ μὲ τὸν Καλιόστρο, ὁ ὁποῖος πρὸ δέκα πέντε ἐτῶν ἔδειξεν εἰς τὴν Μορίαν Ἀντουανέττην, τὴν λαιμητόμον, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἔμελλε νὰ εὕρῃ οἰκτρὸν τέλος.

Αἱ προφητικαὶ φωτογραφίαι τοῦ Ἰταλοῦ μοναχοῦ δεικνύουν ὄχι μόνον τὴν ὄψιν τὴν ὁποίαν θὰ ἔχῃ τὸ Ἄλφα πρόσωπον μετὰ δέκα ἔτη, ἀλλὰ περιστάσεις καὶ τὸ μέρος, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ εὑρίσκεται καὶ τὸ μέρος, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ εὑρίσκεται καὶ τὴν ἰδίαν ὥραν τῆς ἡμέρας μετὰ τὴν παρέλευσιν τοῦ χρονικοῦ διαστήματος τὸ ὁποῖον προλέγει, δηλαδὴ τὸν πέντε, τῶν δέκα ἢ τῶν δέκα πέντε ἐτῶν.

Ἂν δὲν φανῇ καμμία φωτογραφία εἰς τὴν πλάκα, τότε τί γίνεται; Αὐτό, κατὰ τὸν Ἰταλὸν μοναχόν, εἶνε ἀνεφισβήτητον σημεῖον ὅτι ὁ φωτογραφούμενος δὲν θὰ ζῇ κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν τὴν ὁποίαν ἀφεώρα ἀρχικῶς ἡ φωτογραφία παραδείγματος χάριν πρόκειται νὰ ληφθῇ φωτογραφία περὶ τῆς καταστάσεως, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ εὑρίσκεται τις μετὰ δέκα ἔτη καὶ ἐπὶ τῆς πλακὸς δὲν ἐμφανισθῇ εἰκὼν, τοῦτο θὰ σημαίνῃ, ὅτι δὲν θὰ ζήσῃ κανεὶς ἐπὶ δέκα ἔτη. Ἐν νοεῖται, ὅτι διὰ συγκλίσεων τοιούτων πειραμάτων, δύναται κανεὶς, κατὰ τὸν Ἰταλὸν μοναχόν, νὰ ἐξακριβώσῃ καὶ πότε θὰ ἀποθάνῃ.

Σημειωτέον ὅτι εἰς μίαν περίπτωσιν, ἕνα κορίτσι δὲν εἶχε λοῆβ φωτογραφίαν τῆ. διὰ τὸ 22ον ἔτος τῆ. ἡλικίας της. Ἀπεκάλεσε τὸν καλόγηρον ἀπιστῶν. Ὁ μοναχὸς προσεπάθησε μίαν ἀκόμη φορὰν καὶ ἡ φωτογραφία τότε ἔδειξε ἕνα μνῆμα καλυπτόμενον ὑπὸ χλόης. Τὴν νέαν τὴν περιέλουσε τότε κρύος ἱδρώς. Οἱ γονεῖς τῆς εἰς τοὺς ὁποίους ἀνέφερε τὰ συμβάντα, ἐπέθεσαν μήνυσιν κατὰ τοῦ μοναχοῦ, οὗτος ὅμως ἐξηφανίσθη.

— *Προβιβασμὸς Ἁγίου*

Πρὸ 400 περίπου ἐτῶν — καθὼς ἀναφέρει ὁ τελευταῖος «Πρακτορικὸς» — ὁ Πρωτόμαρτυς ἀπεβιβάσθη τῆς Βραζιλίας, ἀκολουθῶν τὸ παράδειγμα τοῦ βασιλέως του, κατόπιν νικηφόρου μάχης, ἐθεσεν ἐν Βραζιλιανὸν σύνταγμα ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ Ἁγ. Ἀντωνίου. Διὰ τοῦ αὐτοῦδὲ Διατάγματος, ἀναγνωρίθη εἰς τὸν ἔνδοξον Φραγκισκανὸν Ἅγιον ὁ βαθμὸς τοῦ συνταγματάρχου, καὶ ἐκανονίσθη, ὅπως ὁ μισθὸς τοῦ βαθμοῦ τούτου καταβάλλεται τακτικῶς διὰ λογαριασμὸν τοῦ Ἁγίου εἰς ἕν μοναστήριον καλογέρων (Ἀδελφῶν τῶν Πτωχῶν).

Ἐπὶ ἀρχίτων ὅμως ἡ Βραζιλία ἀπέκτησε ἕνα ὁπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν, ὁ ὁποῖος, τόσον δὲ ἀπεμάκρυνε πρὸς τὸν Ἅγιον, ὅσον καὶ διὰ λόγους οἰκονομίας, ἐσκέφθη νὰ κατοργήσῃ τὸν βαθμὸν τοῦ ἐπιμόνου συνταγματάρχου μεταξὺ μὲ τὸν μισθόν. Ὑπέβαλε λοιπὸν, τὸ ζήτημα εἰς τὴν κρίσιν τοῦ Πρωθυπουργοῦ, ὁ ὁποῖος, κατόπιν ἐπιστημονικῆς μελέτης, κατέληξεν εἰς τὸ ἑξῆς, σχέδιον Διατάγματος:

«Ὁ Συνταγματάρχης: Ἅγ. Ἀντώνιος τῆς Πολιτείας τοῦ 42 Συντάγματος, συμπληρώσας 300ετῆ ὑπηρεσίαν, τίθεται εἰς αὐτεπάγγελτον ἀποστρατείαν μὲ τὸν ἀπόσχοῦ ἀνωτέρου βαθμοῦ τοῦ ὑποστρατήγου.»

Ἴδωμεν ὅμως, ἐὰν ὁ ἀποστρατὸς Ἅγιος δὲν ἐγκύρῃ ἀξιώσεις συντάξεως.

Ὀφθαλμολογικὴ Κλινικὴ

— Α. ΑΝΑΝΙΑΔΟΥ —

Ὁ καταρράκτης, τὰ τραχώματα καὶ ὅλα τὰ ὀφθαλμικὰ νοσήματα θεραπεύονται εἰς τὴν ὀφθαλμολογικὴν κλινικὴν τοῦ *Δ. ΑΝΑΝΙΑΔΟΥ*.

Καταρρίψεις Μυωπίας, Ἀστιγματισμοῦ, Ὑπερμετρωπίας. Οἱ ἄποροι ἔρχεσθε καὶ προσέρχεσθε εἰς τὸ Νοσοκομεῖον Ὑπευρ. Ὑγιεινῆς, ἑκάστην Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Παρασκευὴν 3 μ. μ.

ΤΑΣ ΣΦΡΑΓΙΔΑΣ ΣΑΣ εἰς τοὺς Μαντζοπούλου

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΠΑΘΑΣΙΑ	Μετοχικὸν καταβεβλημένον	Δρ. 30.000.000.—
	Ἀποθεματικὸν τακτικὸν Δρ. 2.999.571.40	
	» » ἔκτακτον » 26.266.870.—	» 29.266.441.40
	» » δι' ἐνδεχομένας ζημίας	» 2.400.000.—
		Δρχ. 61.666.441.40

Ἐξ ὧν Δρ. 25.000.000 ἐπενδεδυμένοι εἰς Συνάλλαγμα Λ. Σ. 1.000.000 ὑπολογιζομένων πρὸς 25 Δρχ. ἑκάστη λίρα.

Συμμέτοχος τῆς ἐν Λονδίνῳ Ἀγγλικῆς Τραπέζης

THE COMMERCIAL BANK of the **NEAR EAST** Lᴰ

ἐχούσης Ὑπηρ ἐν ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΛΕΣΒΟΥ

— ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ —

Ἐκτελοῦν ἁπάσας τὰς Τραπεζιτικὰς ἐργασίας ὑπὸ τοὺς πλέον συμφέροντας ὅρους.

Ἔχουν ἀντιπροσωπεύτας καθ' ὅλην τὴν ὑπαιθρον: Γέραν, Μάλυβον, Πέτραν, Ἀγιάσσον, Καλλονῆν, Μανδαμάδον, Πολιχνίτον, Ἁγίαν Παρασκευὴν, Βασιλικὰ, Μήθυμνα, κλπ.

Καταθέσεις	Δραχμῶν εἰς α'.	ζήτησιν	3 1)2 o)o
»	»	1 ἔτους	4 1)2 o)o
»	»	2 ἐτῶν	5 o)o
»	Λιρῶν		3 1)2 o)o
»	Δολλαρίων		4 o)o
»	Φράγκων		3 1)2 o)o

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ 4 1)2 o)o

ΤΟ ΝΕΟΝ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ & ΖΥΘΟΠΩΛΕΙΟΝ

Η «ΚΑΜΕΛΙΑ»

ἀνοίγει στὴν κατάλληλη ἐποχή.

Προϊόντων γιὰ τὴν Μυτιλήνην, δ.ότι θὰ εὑρίσκονται γλυκύσματα Ἀνατολίτικα, Μπουγάτσα, λουκουμάδες, Κοτυμέρια, Κουρκουμπίνια, Κουραμπιέδες κλπ. μὲ εἰδικὸν τεχνίτην ὁ; καὶ ὅλα τὰ Ἐξωπαπικὰ εἴδη, Πάστες, Φοντάν, Φρουτ γλασὲ κλπ. Ἀι' ὅλα τὰ εἴδη θὰ δέχονται παραγγελίας, καθὼς καὶ διὰ Τοῦρτες; μὲ δικιά γνῶσια.

Μία δοκιμὴ θὰ σᾶς πείσῃ.

Ἐκείνος ἡ σύγκρισις τῆς ***Μπόρας Φίξ*** καὶ εἰ πολυποίκιλοι μεζέδες, ἡ καθαριότης καὶ περιποίησις θὰ εὐχαριστήσουν καὶ τὸν ἰδιότροπον πελάτην.

Ἐπὶ πλέον καὶ Τσίπουρο Πλωμαρίου.

Σπεύσατε εἰς τὴν «Κεμέλιαν» (ὁδὸς Ἀγορᾶς ἔναντι Γιανναρέλλη)

CUNARD - ANCHOR LINE

HOLLAND-AMERICA LINE

GENERAL AGENCY

PACIFIC LINE

NELSON LINE

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Τακτικαὶ ἀναχωρήσεις διὰ

Νέαν Ὑόρκην, Καναδᾶν, Κοῦβαν, Μεξικόν, Παναμᾶν, Νότιον Ἀμερικὴν καὶ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ.

Ἐκδίδονται εἰσιτήρια πλὴν τῶν ἀνωτέρω Πολιτειῶν δι' ΑΦΡΙΚΗΝ καὶ ΓΑΛΛΙΑΝ.

Πᾶν εἰσιτήριον ἐκδιδόμενον ἐκ τοῦ ἐνταῦθα Πρακτορείου ἰσχύει μέχρι τοῦ τελευταίου προορισμοῦ τοῦ ἐπιβάτου. Τὸ ἐνταῦθα Πρακτορεῖον ἀναλαμβάνει τὴν ἐπικύρωσιν διαβατηρίων παρὰ τῶν Πρεσβευτικῶν ἀρχῶν ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀμοιβῆς. Δίδονται δοθηγίαι περὶ ἀπαιτουμένων δ.ατυπώσεων δ.' ἑκάστην Πολιτείαν.

Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην 11—12 π. μ. καὶ 4—5 μ. μ.

Ὁ Πρόκτωρ

Κώστας Δ. Ἀνδρεόπουλος

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία παρὰ τὸ Βουναράκι. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Νικ. Τσότρα (σωφέρ).

ΣΥΚΑ! ΣΥΚΑ!

Νοικοκυραῖοι! Ὅσοι δὲν ἐκτιμᾶτε ἀκόμη τὴν ἀξίαν σας ἀπὸ σύκα σπεύσατε εἰς τὸ κατάστημα τῶν κ.κ.

ΑΓΕΛΑΔΑΝ ΦΡΑΝΤΖΕ & ΠΑΡΑΣΚΕΥΑ

Ἁγίου Συμεὼν 1

εἰς τὸ ὁποῖον ἐφτάσαν σύκα ἐκλεκτῆς ποιότητος, τὰ περίφημα μαυρόσυκα καὶ ἀσπρόσυκα (μάνες, ἐλιμέδες) τῆς περιφερείας Ἀτταλείου, εἰδικῶς συσκευασμένα διὰ τὰς οἰκογενείας εἰ. μικροὺς σάκους, τὰ ὁποῖα καθημερινῶς γίνονται ἀνάρπαστα.

Κάμετε ἐγκαίρως τὴν προμήθειάν σας πρὶν ἐξαντληθοῦν.

Παρὰ τοῖς ἰδίοις καὶ σύκα κοπανά μὲ τὸ κοντάρι εἰς τιμὰς ἐκτὸς συναγωνισμοῦ.

ΕΔΩΔΙΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΔΦΑ

Εἰδικῶς διὰ τὴν Ἑλλάδα παρασκευαζόμενα

ΔΙΑ ΣΟΥΠΕΣ

ΠΟΥΡΕΣ ΚΑΙ ΓΑΡΝΙΣΜΑΤΑ

— Φαρίνες — Μπιζέλι — Φασόλι — Ρεβύθι — Κουκί — Ριζάλευρον — Ἄχνη καὶ Σιμιγδαλάτον — Κόρν — Φλάουερ —

Ἀπὸ ὑλικὰ ἐξίσης ποιότητος.

Δι' ἀποφλοιώσεως καὶ ἐπιστημονικῆς θερμάνσεως ἐντὸς εἰδικοῦ κλιβάνου, μετουσιοῦνται καθιστάμενα ***εὐπεπτότατα, ἀναθηπεικώτατα καὶ νοστιμώτατα.*** Εἰδικῶς διὰ μικρὰ παιδιά, ἀσθενεῖς, ἀνορρωνοῦντας, ἐξηντωμένους ὀργανισμοὺς ***καὶ καλοφαγάδες.***

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Εἰς ὅλα τὰ Παντοπωλεῖα καὶ Φουρνάδικα.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ: *Ὁδὸς Πειραιῶς* (ἔναντι ἐργοστασίου Παυλίδου).

ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΝΩΛΑ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΑ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΑ ΜΑΙΕΥΤΙΚΑ

ΠΛΗΣΙΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΥ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ 10-12 & 3-5

ΜΗΝ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ ΑΠΟ ΑΛΛΟΥ ΤΑ ΓΥΑΛΙΚΑ ΣΑΣ

— ΠΡΙΝ ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ —

ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΥΕΛΙΚΩΝ

(ὁδὸς Ἐπάνω Σκάλα)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΚΑΛΛΙΟΝΤΖΗ

ὅπου θὰ εὕρετε εἰς μεγάλην ποικιλίαν:

Εἴδη ἐκ πορσελάνης, ἀλπακά, ἀλουμίνιον, ἐμαγὲ καθρέπτες ἁπλοῦς καὶ μπιζωτέ, Κρεββάτια, Λάμπας, Τζάμια καὶ ἐν γένει ὅλα τὰ εἴδη ὑελικῶν εἰς τιμὰς ἐκτὸς συναγωνισμοῦ.

Ἐπισκεφθῆτε χάριν δοκιμῆς τὸ Κατάστημά μας καὶ θὰ γένετε τακτικοὶ πελάται μας.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰδοποιοῦνται οἱ ἐλαιοκτηματίαι Πλωμαρίου καὶ περιχώρων ὅτι ἐνοικιάσας τὸ ἐλαιοτριβεῖον τῶν ἐν Πλωμαρίῳ Ἀδελφῶν Μαμακέλλη θέλω ἐργασθῇ διὰ τὴν ἐκθλίψιν τῶν ἐλαιῶν.

Γνωρίζω δὲ Ὑμῖν ὅτι κατόπιν ἀνακαινίσεως καὶ ἐπιδιορθώσεως τοῦ πλυντηρίου πιεστηρίου κλπ. τὸ ἐργοστάσιον θὰ παράγῃ ἔλαιον ἐκλεκτῆς ποιότητος.

Ἐπίσης τὸ ἐλαιοτριβεῖον ἔχει ἰδιαίτερον πιεστήριον, πλυντήριον, διπλᾶ πανιὰ καὶ διπλᾶ βόλια ἀποκλειστικῶς δι' ἀγουρέλαια.

Διὰ τοὺς κτηματίας τῶν περιχώρων ἡ Διεύθυνσις θὰ παρέχῃ πᾶσαν εὐκολίαν διὰ τὴν ἐναποθήκευσιν τῶν ἐλαιῶν των καθὼς καὶ τοῦ παραγομένου ἐλαίου.

Ἐὰν θέλετε νὰ ἀπολαύσητε ἐκλεκτὴν ποιότητα καθὼς καὶ καλὴν τιμὴν διὰ τὰ ἐλαιά σας προτιμήσατε τὸ ἐλαιοτριβεῖον μου.

Παναγιώτης Γ. Βεκρέλλης — *Πλωμάριον*

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν κ.κ. καταναλωτῶν οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν ὅτι ἐὰν ἐπιθυμῶσι γνήσια *Κονιὰκ* καὶ *Δικὲρ* τοῦ ὁπὸ ἡμίσεως αἰῶνος ἐν Πειραιεῖ λειτουργοῦντος ἐργοστασίου **Μεταξᾶ** τοῦ εὐφήμως γνωστοῦ καθ' ἅπασαν τὴν Ἑλλάδα, Εὐρώπην καὶ Αἴγυπτον, δέον νὰ ζητῶσι τὴν μάρκαν τοῦ ἐργοστασίου:

Σ. & Η. & Α. ΜΕΤΑΞΑ

μὲ τὴν ἐπὶ τῶν φιαλῶν καὶ βαρελίων κόκκινην ἐτικέταν Grand' Prix τῆς ἐν Ἀγίῳ Φραγκίσκῳ Διεθνοῦς ἐκθέσεως τοῦ 1915.

Πρὸς τούτοις δηλοῦται ὅτι πᾶσα ἄλλη μάρκα μὲ τὸ ὄνομα *Μεταξᾶ* οὐδεμίαν σχέσιν ἔχει μὲ τὸ ἐργοστὰν ἐργοστάσιον Χ. & Η. & Α. ΜΕΤΑΞΑ ἀντιπροσωπευόμενον ἐν Μυτιλήνῃ παρὰ τοῦ κ. Εὐαγ. Ι. Πολυμιάδου.

ΜΕΓΑΛΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΠΟΙΕΙΑΣ

Ι. ΜΑΤΘΑΙΟΥ

Κύριοι Καταναλωταί,

Προτιμᾶτε πάντοτε τὸ **Κονιὰκ Ματθαίου,** ὅπερ ἀπεδείχθη ἀνώτερον ὅλων τῶν κονιὰκ Πειραιῶς ὑπὸ ἔποψιν ποιότητος καὶ βαθμῶν. Ἀγοραζόντες **Κονιὰκ Ματθαίου** ἔχετε πάντοτε κέρδος 75 δραχμὰς εἰς κάθε βαρέλιον ἔτεκα τῆς τιμῆς του ἤτις εἶνε μικροτέρα κατὰ δύο δραχμὰς κατ' ὀκᾶν καὶ ἕνεκα τῆς ἀφαιρέσεως τῆς πραγματικῆς τάρας τοῦ βαρελίου. Ἐκτὸς ὅλων τούτων ὑποστηρίζετε καὶ τὴν βιομηχανίαν τοῦ τόπου μας.

Ρακὶ ἀγνὰ διπλῆς ἀποστάξεως. **Ρῶμι** ἐκλεκτῆς ποιότητος.

Κρασὶ διὰ κάθε γοῦστο λευκὰ καὶ μαῦρα, γλυκὰ καὶ μπρούζικα Καλλονῆς, Θήρας, Μουρούδάφνης καὶπαλαιὸν δι' ἀσθενεῖς.

Δικὲρ ὅλων τῶν εἰδῶν Εὐρωπαϊκῆς κατασκευῆς.

Νεκταρίνη, Ἀνανᾶς, Πιπερμεντ, Μπανάνα, Σαρτρὲζ, Βενεδικτίνη, Κακάο, Κερασὸ, Φράουλα κ.τ.λ.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἶναι γεγονὸς ἀναμφισβήτητον ὅτι τὸ Κονιὰκ τοῦ ἐν Πειραιεῖ ἐργοστασίου **ΛΟΥΛΟΥ & ΤΣΟΤΡΑ** εἶνε τὸ ἀνώτερον ἀπὸ πάσης ἀπόψεως πάντων τῶν ἐν τῇ νήσῳ μας καταναλισκομένων. Τοῦτο ἀποδεικνύεται ἐκ τῆς μεγίστης οὐτοῦ διοδεύσεως καὶ προτιμήσεως ἡς ἀπολαμβάνει κατὸ τὰ τελευταῖα ἔτη, κατορθῶσαν νὰ ἐπιβληθῇ δ' ὅλων τῶν ἄλλων.

Ἀρχομένης δὲ τῆς χειμερινῆς περιόδου ἐφιστᾶται ἡ προσοχή, ἰδίως εἰς δοσυς ἐκ τῶν κ. κ. καταναλωτῶν δὲν ἐδοκίμασαν εἰσέτι τοῦτο, ὅπως κάμωσι μίαν δοκιμὴν καὶ θέλουσι πεισθῇ ὅτι τὸ ἐν λόγῳ Κονιὰκ συνδυάζει τὰ ἑξῆς πλεονεκτήματα:

1) Ποιότητα ἀνωτέραν πάντων. [Δόγῳ τῆς ἐκ σταφίδος κατασκευῆς του].

2) Βαθμοὺς ἀνωτέρους πάντων ἐν γένει τῶν ἄλλων [σπουδαιότατον ἐπίσης πλεονέκτημα].

3) Ἀκρίβειαν ζυγίων, τόσον εἰς τὸ μικτὸν βάρος δσον καὶ εἰς τὰ ***ἀπόβαρα*** τῶν κενῶν ἄτινα εἶνε ἀκριβέστατα καὶ

4) Τιμὴν ἀσυναγώνιστον.

Τὸ ἀληθὲς συμφέρον τῶν κ. κ. καταναλωτῶν ἐπιβάλλει οὐτοῖς τὴν προτίμησιν τοῦ ὡς ἄνω Κονιάκ.

Πωλεῖται εἰς Βορέλια καὶ Φιάλας εἰς ἅπαντα τὰ Καταστήματα.

Ἀντιπρόσωπος κ. **Ν. Κύπριος.**

ΠΡΟΣΕΞΑΤΕ ΓΕΩΡΓΟΙ

Μεταχειρισθῆτε διὰ τοὺς ἀγρούς σας καὶ ***χημικὰ λιπάσματα μάρκας «Πελαργοῦ»*** καὶ θὰ εὕρῃτε ***μεγάλην ὠφέλειαν*** εἰς τὰ κοπινά, τὰ ἐλαιόδενδρα, τὰς ἀμπέλους, τὰ Δημητριακὰ, τὰ περιβόλια (βαξέδες), καὶ γενικῶς εἰς ὅλα τὰ φυτά.

Ἐφθασαν καὶ πωλοῦνται παρὰ τοῖς κ.κ. ***Πλευριτάκη—Ζαφειράκη,*** (γραφεῖον ὁδὸς Ἀγορᾶς, Παραπλεύρως καφενεῖον Γιανναρέλλη.

Ἐπίσης δίδεται βιβλιάριον ὁδηγιῶν τῆς χρήσεως λιπασμάτων.